

République Algérienne Démocratique et Populaire

Ministère de L'enseignement Supérieur et de La
Recherche Scientifique

Université Ain Témouchent Belhadj Bouchaib

Faculté des Lettres , Langues et Sciences Sociales



وزارة التعليم العالي والبحث العلمي

جامعة عين تموشنت بلحاج بوشعيب

كلية الآداب واللغات والعلوم الاجتماعية

**MEMOIRE DE MASTER
EN LANGUE FRANÇAISE
Spécialité : DIDACTIQUE**

Intitulé

**le développement des compétences communicatives à
l'oral en FLE**

**Présenté par: Labdi Nafissa
Errouane Asmaa**

Sous la direction de: Dre. Dahoua Sabah

Jury de soutenance :

Président : Dre Abdeldjalil Amina Salima

Encadrant : Dre Dahoua Sabah

Examineur: Dre Dahou Ahmed

Promotion juillet 2021

République Algérienne Démocratique et Populaire

Ministère de L'enseignement Supérieur et de La
Recherche Scientifique

Université Ain Témouchent Belhadj Bouchaib

Faculté des Lettres , Langues et Sciences Sociales



وزارة التعليم العالي والبحث العلمي

جامعة عين تموشنت بلحاج بوشعيب

كلية الآداب واللغات والعلوم الاجتماعية

**MEMOIRE DE MASTER
EN LANGUE FRANÇAISE
Spécialité : DIDACTIQUE**

Intitulé

**le développement des compétences communicatives à
l'oral en FLE**

**Présenté par: Labdi Nafissa
Errouane Asmaa**

Sous la direction de: Dre. Dahoua Sabah

Jury de soutenance :

Président : Dre Abdeldjalil Amina Salima

Encadrant : Dre Dahoua Sabah

Examineur: Dre Dahou Ahmed

Promotion juillet 2021

Remerciement:

Je dédie cet humble travail à mes chers parents et mes sœurs qui n'ont jamais cessé de m'encourager pour réaliser mes ambitions.

Leur présence est pour moi une source d'affection et d'encouragement.

je remercie aussi mon directeur de recherche Dre dahoua Sabah pour ses précieux conseils, ses orientations et sa patience.

Je remercie l'ensemble des enseignants et des enseignantes du département du français langue étrangère.

je remercie tous ceux qui ont participé de près et de loin, à l'achèvement de ce travail de recherche.

ERROUANE Asmaa

REMERCIEMENTS

J'adresse mes remerciements principalement à mon professeur et encadante Dre Dahoua Sabah pour son sérieux, son dévouement, sa grande patience et ses précieux conseils qui m'ont guidée tout au long de mon travail.

Je tiens également à exprimer ma gratitude à mes professeurs pour les efforts qu'ils ont consentis afin de me former sur de bases solides.

Enfin, je n'oublie pas tous ceux qui ont participé, de près et de loin, à l'élaboration de ce mémoire, mes parents, ma famille et en particulier ma cousine Abbes Fatima Z.

LABDI Nafissa

Dédicace

A nos chers parents

A nos familles

A nos amis

Résumé :

Notre travail de recherche est axé sur la notion de l'oral. Nous avons évoqué à la fois sa place en classe du FLE, son évolution à travers les différentes méthodologies d'enseignement/ apprentissage ainsi que les difficultés que peuvent rencontrer tout enseignant et tout apprenant en classe. Après notre enquête (observations en classe et questionnaire), nous avons constaté que l'enseignement / apprentissage de l'oral en classe du FLE n'est pas une tâche facile à réaliser et par conséquent à réussir, malgré son importance dans la formation des apprenants. Ainsi pour toutes ces raisons , nous suggérons aux enseignants du FLE d'essayer d'adapter leur enseignement de l'oral aux besoins de leurs apprenants en choisissant des supports attrayants et des activités ludiques, afin de les motiver et de créer un climat favorable à cet apprentissage.

Mots clés : enseignement, apprentissage oral, communication, compétence.

Abstract :

Our research focuses on the notion of oral. We discussed both its place in the classroom of the FFL, its evolution through the different teaching/learning methodologies as well as the difficulties that can meet any teacher and any learner in the classroom. After our survey (classroom observations and questionnaire), we found that the teaching/learning of the oral in-class FFL is not an easy task to achieve and therefore to succeed, despite its importance in the training of learners. For all these reasons, we suggest that FFL teachers try to adapt their oral teaching to the needs of their learners by choosing attractive materials and fun activities, in order to motivate them and create a favourable climate to this learning. Key words: teaching, oral learning, communication, competence.

Introduction générale

Introduction générale:

La langue étrangère est toute langue non maternelle. En didactique, une langue devient étrangère lorsqu'elle est constituée comme un objet linguistique d'enseignement et d'apprentissage qui s'oppose par ses qualités à la langue maternelle.

Autrefois, l'enseignement du français langue étrangère donnait plus d'importance à l'écrit qu'à l'oral mais aujourd'hui, l'apprentissage du FLE vise à développer les compétences orales dans nos établissements scolaires car l'oral occupe une place prédominante dans les rapports entre les individus.

Pendant ces dernières années, les instructions officielles donnent une grande importance à l'oral au primaire. L'oral, étant un objet d'étude, est la base de tout échange et occupe une place primordiale dans les apprentissages.

En didactique des langues, l'oral désigne : « *le domaine de l'enseignement de la langue qui comporte l'enseignant de la spécificité de la langue orale et son apprentissage au major d'activités d'écoute et de production conduite à partir de textes sonores si possible authentiques.* »¹, Cela signifie que l'oral est la pratique de l'écoute et de la production de la parole. Donc il est primordial de signaler que l'oral est le langage de communication et qu'il se distingue de la parole comme le montre F.de Saussure « *la parole est un acte individuel par contre l'oral c'est la langue parlée.* »²

Les premiers buts de l'enseignement / apprentissage des langues étrangères sont apprendre à parler, à lire et à écrire donc à communiquer. Ce qui va permettre à l'élève non seulement d'être en contact direct avec la langue mais aussi de s'imprégner de la culture que véhicule cette langue étrangère et d'être confronté à de nouveaux modes de pensées.

La langue française fait partie du système éducatif algérien. Elle a résisté dans les cycles primaire, moyen et secondaire comme langue étrangère. Elle reste la

¹ ROBERT? Jean Pière 2008, Dictionnaire pratique de didactique du FLE Paris Orphrys p 158

² Saussure cours de linguistique generale, éd.bammy et sechehaye, 1971 p 31.

langue d'enseignement à l'université dans les disciplines scientifiques comme la physique, la chimie, les sciences médicales, les sciences économiques, etc.

Problématique :

La notion de compétence de communication orale est l'objectif principal de la didactique des langues dans notre cas dans la didactique du français langue étrangère (FLE). Les objectifs principaux de l'enseignement / apprentissage du FLE sont d'abord écouter et parler (compétence orale) puis, lire et écrire car toute langue est premièrement orale avant qu'elle ne soit écrite. On ne peut s'intéresser qu'à l'écrit dans l'enseignement/ apprentissage des langues et négliger l'oral dans la mesure où ce dernier est au service du premier.

Aujourd'hui, nous constatons que l'apprenant arrivé en classe de la 5^{ème} année primaire (après deux années d'apprentissage du français) est incapable de s'exprimer dans la langue. Il se retrouve à chaque fois devant une situation problème quand il s'agit de poser une question ou de communiquer ses idées les plus simples.

Ce qui nous mène à poser les questions suites :

- Pourquoi nos élèves ont-ils des difficultés dans le développement de la compétence communicative orale du FLE ?
- Quel est l'obstacle qui bloque l'expression orale des élèves en classe du FLE ?

Hypothèses :

A partir de cette problématique découlent les hypothèses suivantes :

Il se pourrait :

- Que les programmes de l'enseignement/ apprentissage de l'oral proposés en classe du FLE ne soient pas adaptés aux besoins des apprenants.
- Ou que les méthodes employées par certains enseignants ne soient pas efficaces.
 - Ou encore, que les apprenants soient désintéressés aux cours de l'oral.

Constat et méthodologie de recherche :

A partir d'une observation faite à l'école primaire, lors de notre expérience, nous avons constaté que les enfants se retrouvent en situation de difficultés dès qu'il est question d'expression orale. Ce qui nous a conduit à réaliser ce travail afin d'essayer de trouver des réponses et de découvrir les causes principales de ce phénomène qui touche la plupart des apprenants en classe du FLE.

Pour élaborer notre travail de recherche, nous avons adopté la méthode expérimentale en nous basant sur l'observation des attitudes, des comportements et des réactions des élèves face à une situation de communication orale en classe.

Il s'agit de tenter de reconnaître le degré d'acquisition et d'intériorisation des stratégies par l'ensemble des élèves et l'extériorisation de ces stratégies par l'enseignant dans le but d'évaluer les pratiques réelles menant à la production orale et en essayant de développer la compétence discursive des apprenants de la cinquième année primaire . Nous avons aussi distribué un questionnaire aux enseignants du FLE du cycle du primaire pour avoir leurs opinions concernant l'enseignement/ apprentissage l'oral.

Notre objectif principal est de recenser les difficultés majeures rencontrées par les élèves ainsi que les stratégies suivies par l'enseignant pour les amener à bien s'exprimer à l'oral.

Notre travail s'articule autour de deux parties :

D'abord, Une partie théorique qui comprend un seul chapitre dans lequel nous démontrons le statut de l'oral dans l'enseignement du français en Algérie. Nous tenterons de définir « la langue *orale* » d'un point de vue linguistique et fonctionnel. Nous aborderons par la suite le thème de « *la langue orale* » comme objet didactique en nous appuyant sur la compétence langagière et en présentant un aperçu sur les différentes activités pédagogiques concernant l'oral (compréhension orale et expression orale).

Nous exposerons les différentes théories et principes d'apprentissage d'une langue étrangère ainsi que les difficultés rencontrées dans l'apprentissage du FLE.

Ensuite, une partie pratique qui comprend aussi un seul chapitre dans lequel nous analyserons d'une part les observations faites en classe de la 5^{ème} année primaire pendant l'enquête menée sur le terrain et d'autre part le questionnaire adressé aux enseignants.

Chapitre 01

L'oral en classe du FLE

Introduction :

Dans ce premier chapitre théorique, nous allons aborder les différents concepts, définitions et théories de bases. Nous allons également expliquer quelques outils conceptuels qui compléteront le travail d'analyse qui sera effectué dans la deuxième partie c'est – dire dans la partie pratique et cela dans le but de mieux déterminer notre intervention.

I. Définition de quelques concepts de base :

I.1. L'enseignement/apprentissage :

L'enseignement/apprentissage est un processus que l'enseignant va mettre en œuvre afin de transmettre des connaissances (un savoir, un savoir-faire et un savoir- être) à ses apprenants. Cet enseignant doit structurer, organiser et bien construire ces connaissances en se basant sur une démarche scientifique mais aussi et surtout en maîtrisant des connaissances en didactique et en pédagogie qui représentent la base des moyens et techniques mis en œuvre pour réussir son cours.

D'après J.P CUQ, Le terme "*enseignement* " signifie initialement précepte ou leçon et, à partir du 18ème siècle, action de transmettre des connaissances. Quant au terme "*apprentissage* " il désigne un ensemble d'activités volontaires et conscientes visant de façon explicite l'appropriation d'une compétence, d'un savoir ou d'une information, souvent dans un contexte institutionnel avec ses propres normes et rôles: école, enseignant, apprenant, emploi de temps.³

La situation d'enseignement/apprentissage est une situation particulière de communication qui articule trois composantes :

³ Jean-Pierre Robert, 2002, *Dictionnaire pratique de la didactique du FLE*, ophrys, Paris, p.83

- Un formateur (un enseignant) ayant l'intention d'introduire, de faire apprendre, donc de provoquer un apprentissage précis ;
- Des formés (des élèves) venus pour apprendre ;
- Un contenu d'enseignement (le savoir).

Ces trois composantes font qu'on passe d'une situation A (enseignement) à une situation B (apprentissage), en passant par des actions précises, le but étant de faire acquérir des compétences.

I.2. La didactique des langues :

Le terme « *didactique* » vient du mot grec ancien « *didaskein* » qui veut dire enseigner. Ce terme est employé depuis la fin du XX^e siècle. C'est l'ensemble de moyens techniques et procédés qui aident à l'appropriation, par un sujet donné, d'éléments nouveaux de tous ordres.

Le terme de didactique désigne de façon générale ce qui vise à enseigner, ce qui est propre à instruire selon J.P CUQ : « ...*Nous désignerons par 'didactique des langues' l'articulation (plus ou moins idéale, plus ou moins effective) de plusieurs types d'interventions: théoriques, méthodologiques et pratiques, qui en interrelation, vont de la sollicitation de diverses disciplines (des sciences humaines tout particulièrement) au seuil de la classe concrète* ». ⁴

En effet, selon HENRI Boyer : « *une didactique digne de ce nom comporte aussi bien des réflexions que des propositions et des réalisations. Ainsi, toute élaboration méthodologique en matière des langues puise aujourd'hui ses préalables dans divers domaines de la connaissance: non seulement les sciences du langage et de la communication (sociolinguistique, pragmatique, analyse de la conversation, lexicologie, phonétique...) mais également les sciences de l'éducation (la psychologie, l'anthropologie, la sociologie, etc.)* »⁵

⁴ Jean-Pierre CUQ, 2003 dictionnaire de didactique du français langue étrangère et seconde, CLE international, p45

⁵ Henri Boyer, MICHEL BUTZBACH, MICHEL PENDAUX, « *nouvelle introduction à la didactique du FLE*, Ed. Corine Bouth-Odot, France, mai 2001

I.3. La didactique de l'oral :

La didactique de l'oral est apparue depuis les années 70, c'est une discipline récente qui a pour but d'éclairer les pédagogues et les didacticiens sur cette partie de la didactique des langues.

Les chercheurs ont d'abord tenté de mettre en place des pratiques développant des compétences linguistiques des élèves. Ensuite ils ont étudié les compétences communicatives des élèves. Il est possible de constater que, malgré ces recherches, peu de ces approches ont eu une influence directe sur les pratiques pédagogiques en classe comme l'indique, d'ailleurs, R.LAZURE:

« [...] Si l'on tient à la survie de l'oral, savoir parler et écouter étant des atouts indispensables en société et en milieu de travail, il importerait de redéfinir sa place par rapport aux autres volets du français et d'envisager comment il pourrait contribuer à l'atteinte de divers objectifs reliés à leur apprentissage. »⁶

A partir de cette citation, nous pouvons comprendre que l'oral devrait occuper une place aussi importante et aussi centrale que celle de l'écrit dans l'apprentissage du français de manière générale et du français langues étrangères de manière particulière.

L'oral pose problème en classe, car nombreux sont les apprenants qui ne prennent pas la parole. L'objectif principal de l'enseignement/apprentissage de l'oral en FLE est de développer chez l'apprenant la compétence à communiquer et à s'exprimer librement en classe selon ses compétences, ses aptitudes, et ses connaissances. Dans ce procédé, l'enseignant joue un rôle très important pour installer chez l'apprenant la compétence en question afin qu'il puisse parler et utiliser la langue étrangère aisément dans les différentes situations de communication.

⁶ R.LAZURE. 1994. Pour un apprentissage réussi de l'oral en classe. Les Publications Québec français. P. 14

I.4. La compétence de l'oral:

Avant de donner une définition sur la compétence de l'oral, nous avons décidé d'abord de définir chaque notion séparément. Dans ce qui suit nous allons en premier lieu donner une définition du concept de la compétence, puis, de celui de l'oral pour aboutir à une définition précise, claire et complète de la notion de la compétence de l'oral.

I.4.1.La définition de la compétence:

La notion de compétence est aujourd'hui au centre des recherches des didacticiens, selon CHOMSKY. La compétence est la connaissance implicite, innée, que tout individu possède de sa langue. À la compétence, il oppose la performance qui peut être définie dans le cadre de la théorie de la communication comme la manifestation de la compétence d'un individu à utiliser les actes de parole appropriés dans une situation de communication donnée. C'est grâce aux travaux de CHOMSKY que la notion de « *compétence* » et « *performance* » a été abordée en linguistique.

Il y a plusieurs types de compétences à savoir : les compétences transversales, les compétences disciplinaires, etc. mais celle qui nous intéresse le plus dans la présente recherche est bien la compétence de communication. En 1972, D.HYMES définit la compétence de communication comme « *la connaissance de règles psychologiques, culturelles et sociales qui commandent l'utilisation de la parole dans un cadre social* »⁷. Cette notion a beaucoup attiré l'attention des chercheurs en didactique des langues, elle est considérée comme le noyau dur de cette science. Les spécialistes veillent sur le développement de cette compétence et cela en essayant de trouver les outils nécessaires ainsi que les méthodes adéquates pour la mise en œuvre du processus d'enseignement /apprentissage en FLE. En effet, l'objectif primordial des apprenants est de communiquer correctement dans une langue étrangère dans notre cas dans le français langue étrangère.

⁷http://asl.univ-montp3.fr/L308-09/LADD5/E53SLL1_FLE/Cours_de_Methodologie_T.Bouguerra-la_competence_de_communication.pdf

S.MOIRAND considère la compétence de communication comme :
« connaissances et appropriations. Il distingue quatre composantes constitutives de cette compétence : elle repose d'abord sur la composante linguistique qui se manifeste au niveau des connaissances phonétiques ; lexicales ; grammaticales ; textuelles du système de la langue. Ensuite, sur une composante discursive qui renvoie à la connaissance et l'appropriation des différents types de discours. Quant à la composante référentielle, elle renvoie aux domaines d'expériences et des objets du monde et leurs relations. Enfin la composante socioculturelle qui englobe la connaissance et l'appropriation des règles sociales et des normes d'interaction entre des individus et les institutions, la connaissance de l'histoire culturelle et des relations entre les objets sociaux. »⁸

I.4.2.La définition de l'oral:

Dans l'enseignement/ apprentissage d'une langue de manière générale, l'acquisition de cette dernière commence par l'écoute Selon Halté et Rispaïl :
« L'oral a été depuis longtemps considéré comme un non objet, ni didactique ni pédagogique que l'on n'utilisait pas dans l'enseignement. Cependant, l'oral est aujourd'hui un domaine pas clairement identifié où l'on emmène avec soi ses préoccupations et que l'on a du mal à comprendre »⁹.

Autrement dit, l'oral est un objet de communication pas seulement dans le domaine de la didactique mais aussi dans la vie quotidienne.

Nous allons d'abord commencer par donner une définition du terme « oral » car c'est le thème principal de notre recherche.

- Selon Le Robert Dictionnaire d'Aujourd'hui, l'oral est défini comme « opposé à l'écrit, qui se fait, qui se transmet par la parole, qui est verbal. »¹⁰
- Pour Larousse illustré, l'oral signifie « un fait de vive voix, transmis par la voix (par opposition à l'écrit). Témoinage oral. Tradition orale, qui appartient à la

⁸ MOIRAND Sophie (1982) *Enseigner à communiquer en langue étrangère*, Paris, Hachette. P20.

⁹ HALTE, J.-F. & M. RISPAÏL (2005) *L'oral dans la classe. Compétences, enseignement, activités*, Paris, L'Harmattan. P.37.

¹⁰ Le Robert Dictionnaire d'Aujourd'hui, Alain Ray, Canada, 1991 p 700.

*langue parlée.*¹¹

- HACHETTE encyclopédique définit l'oral comme «*transmis ou exprimé par la bouche, la voix (par opposition à l'écrit) qui a rapport à la bouche*». ¹²
- Le Petit Robert de la langue française donne la définition suivante «*mot qui vient du latin os, oris «bouche», (opposé à l'écrit) qui se fait, qui se transmet par la parole*». ¹³

Malgré le nombre important des différentes définitions trouvées dans les dictionnaires, nous avons constaté qu'elles ont presque toutes le même sens quant à la définition du mot oral. En résumé, nous pouvons définir l'oral comme la parole, la voix, ce qui est transmis ou exprimé par la bouche et qui s'oppose à l'écrit.

La langue orale est une structure à la fois complexe et hétérogène c'est le mode fondateur de nos communications ce qui nous amène à dire que la parole n'est donc pas un acte simple et spontané mais un processus qui fait appel à un mécanisme ainsi qu'à toute une gamme de savoirs et de savoir – faire.

I.4.3.La définition de la compétence de l'oral:

Apprendre une langue, c'est acquérir une compétence de communication dans cette langue. Pour que l'apprenant puisse communiquer dans une langue étrangère dans notre cas le français langue étrangère, il doit impérativement connaître ses règles linguistiques ainsi que ses normes d'usage afin de mieux les adapter aux différentes situations de communication.

Une communication efficace en langues étrangères est sans doute le véritable but de tout enseignement/apprentissage. Pour mieux maîtriser la communication langagière, il faut cependant améliorer deux compétences en même temps : la compréhension orale et la production orale car la langue parlée joue un rôle très important dans le développement des compétences de

¹¹ Le Petit Larousse illustré, Larousse, Paris, 1995, p 20.

¹² Le Dictionnaire HACHETTE encyclopédique, HACHATTE, Paris, 1995, p 1346.

¹³ Le Petit Robert de la langue française, dictionnaire Le Robert, Paris 2006, p 1792.

communication écrite chez les apprenants.

-La compréhension orale :

La compréhension orale se situe au début du processus d'enseignement/apprentissage des langues étrangères dans la mesure où elle est considérée comme une compétence de base que l'apprenant doit acquérir.

Selon J.P.CUQ : « *La compréhension orale est l'aptitude résultant de la mise en œuvre de processus cognitifs, qui permet à l'apprenant d'accéder au sens d'un texte qu'il écoute* »¹⁴.

La compréhension de l'oral n'est plus considérée comme une simple activité de réception d'informations mais plutôt comme un objectif d'apprentissage à part entière car elle occupe un rôle primordial en classe du FLE, comme l'affirme I.GRUCA cité par L.PORCHER : *La compréhension de l'oral «n'est pas une simple activité de réception: elle suppose la connaissance du système phonologique, la valeur fonctionnelle et sémantique des structures linguistiques véhiculées, mais aussi la connaissance des règles socioculturelles de la communauté dans laquelle s'effectue la communication, sans oublier les facteurs extralinguistiques comme les gestes ou les mimiques. La compétence de la compréhension de l'oral est donc, et de loin, la plus difficile à acquérir, mais la plus indispensable. Introduire une pédagogie de l'écoute pour apprivoiser l'oreille et favoriser le temps d'exposition à la langue étrangère et aux différents types de discours sont nécessaires dès les débuts de l'apprentissage même si l'accès au sens n'est que partiel »*¹⁵

Cette discipline sert à déclencher la motivation et à focaliser l'attention de l'apprenant sur un objectif précis car il est nécessaire de placer ce dernier dans une situation d'écoute active. On peut aussi le préparer à l'écoute par une discussion sur les thèmes ou les aspects culturels abordés. Il est nécessaire de varier les types de document choisis et de varier également les activités afin de mettre les apprenants en contact avec les différents types de discours et de les

¹⁴ CUQ Jean-Pierre, 2003. Dictionnaire de didactique du français langue étrangère et seconde, CLE international. p.49.

¹⁵ PORCHER Louis, Le français langue étrangère, Paris, L'Harmattan, Coll. Cent mots pour, 2011, pp.51-52.

amener à développer une bonne stratégie de compréhension pour les conduire à l'autonomie.

-La production orale (l'expression orale) :

C'est une compétence que l'apprenant doit acquérir de manière progressive ; il s'agit de développer la compétence de production (l'expression orale).

Selon Hélène, SOREZ: *«S'exprimer oralement, c'est transmettre des messages généralement aux autres, en utilisant principalement la parole comme moyen de communication»*¹⁶ c'est – à – dire que cette dernière constitue un objectif fondamental de l'enseignement des langues étrangères.

*«L'expression sous sa forme orale et écrite constitue avec la compréhension orale et écrite un objectif fondamental de l'enseignement des langues»*¹⁷.

J.P.CUQ insiste sur le fait qu'il serait inutile de dissocier la compréhension, de la production (expression), les deux compétences étant complémentaires. Le fait d'exprimer requiert des efforts vu que le rassemblement de plusieurs facteurs peut engendrer des difficultés, voire des blocages. En effet, comme le souligne J.P.CUQ et I.GRUCA : *« L'association entre le verbal et le gestuel, les traits émotionnels et l'implicite que véhicule l'oral et toutes les formes d'interaction sont autant de facteurs qui complexifient le domaine et peuvent être sources de blocage pour un étudiant étranger »*¹⁸

II. L'évolution de l'oral dans les différentes méthodologies d'enseignement/ apprentissage du FLE :

Dans cette partie, nous allons évoquer la place de l'oral à travers les différentes méthodologies de l'enseignement/ apprentissage du français langue étrangère ; il s'agit d'un bref aperçu historique de l'évolution de l'oral à travers le temps :

¹⁶ SOREZ Hélène, Prendre la parole, Paris, HATIER, 1995.P.27.

¹⁷ Ibid. p 30.

¹⁸ CUQ Jean-Pierre & GRUCA Isabelle, Cours de didactique du français langue étrangère et seconde, Paris, PUG, Coll. FLE, 2003.P.75.

II.1. La méthodologie traditionnelle (jusqu'au 1901):

Cette méthodologie n'a pas totalement disparu dans les classes algériennes, elle se manifeste encore dans certains réflexes chez les enseignants à travers la mémorisation systématique par exemple.

C'est l'une des plus anciennes méthodologies employées dans l'enseignement des langues étrangères. Elle est appelée également la méthode classique ou la méthode grammaire- traduction. Elle représente selon Christian PUREN : « *La première méthodologie d'enseignement des langues modernes s'est calquée sur la méthodologie d'enseignement des langues anciennes. L'enseignement du latin et du grec a constitué pendant longtemps l'essentiel de l'éducation donnée aux jeunes* »¹⁹

Dans cette méthodologie, l'oral est placé en second plan après l'écrit. L'enseignant était autoritaire, le seul détenteur du savoir, l'unique à parler en classe d'où l'absence de motivation chez l'élève. L'utilisation de la langue maternelle pour l'enseignement des langues étrangères a contribué à sa disparition et a préparé l'avènement d'autres méthodes.

II.2. La méthodologie directe (1901/ 1940) :

Ses principes s'opposaient à ceux de la méthode traditionnelle « *La méthode directe refuse la traduction, plonge l'élève dans un « bain de langue » et met l'accent sur l'expression orale* »²⁰.

¹⁹PUREN Christian, Histoire des méthodologies de l'enseignement des langues, Nathan-CLE International, 1988, P. 18.

²⁰ROBERT J-P., Dictionnaire pratique de didactique du FLE, Ophrys, 2002, p. 121.

Cette méthodologie contrairement à l'ancienne veille à créer un contact direct sans intermédiaires entre la langue étrangère et les réalités référentielles. Son but principal est de mettre les apprenants dans un bain de langue en classe afin de générer des conditions d'apprentissage aussi naturelles que possible. L'oral est fréquent, l'enseignant est actif et même l'apprenant participe en répondant aux questions posées par leur instituteur.

II.3. La méthodologie audio-visuelle (1940/ 1970):

Cette méthodologie est basée essentiellement sur la compréhension orale (l'audition). Elle plaçait cette activité en première étape, puis l'expression orale pour arriver à la fin à la lecture et à la rédaction. Elle donnait la priorité à l'oral, tandis que l'écrit est placé en second plan : « *cette méthode donne la primauté à l'apprentissage de l'oral et relègue celui de l'écrit loin dans l'apprentissage* »²¹

L'oral était prioritaire, l'enseignant actif dirigeait les travaux et les apprenants s'efforçaient d'apprendre les dialogues par cœur.

II.4. La méthodologie (SGAV) structuro-globale audio-visuelle (1960-1989) :

Dans cette méthodologie également, l'oral prime sur l'écrit par le fait d'associer entre le son et l'image ce qui a renforcé la place de cette compétence. L'image est présentée simultanément à l'audition et devient un support essentiel à la compréhension initiale et globale du dialogue de base.

« *La leçon SGAV repose sur différentes phases successives appelées les moments de la classe et qui ont chacune un objectif précis :*

²¹ ROBERT Jean-Pierre (2002) *Dictionnaire pratique de didactique du FLE*, Paris, Editions Ophrys. P 21.

- *Une phase de présentation du dialogue enregistré accompagné des images contenues dans le film fixe avec pour objectif principal la compréhension globale de la situation ;*
- *Une phase d'explication qui consiste à reprendre le dialogue séquence par séquence ou image par image afin d'expliquer les éléments nouveaux et s'assurer que l'élève isole correctement chaque unité sonore ;*
- *Une phase de répétition avec correction phonétique et mémorisation des structures et du dialogue ;*
- *Une phase d'exploitation ou de réemploi des éléments nouvellement appris et mémorisés par cœur dans des situation légèrement différentes de celle dans laquelle ils ont été présentés ;*
- *Une phase de transposition qui conduit à réutiliser avec plus de spontanéité les éléments acquis dans des situations de même type sous la forme de jeux de rôle ou d'activités de dramatisation.»²²*

Donc finalement, nous constatons que Cette méthodologie accorde la priorité à l'oral sur l'écrit. L'oral était considéré comme un objectif d'apprentissage. Alors que l'écrit était considéré comme un dérivé du premier

II.5. L'approche communicative (de 1980 à aujourd'hui) :

L'objectif principal de la présente approche selon J.P CUQ : « *est d'apprendre à communiquer en communiquant* »²³ dans cette approche, l'oral occupe une place très importante en classe de langue, notamment en classe du français langue étrangère. Il est tout le temps présent à travers les différentes activités proposées aux apprenants en classe à savoir : les jeux de rôle, les saynètes où l'apprenant est appelé à communiquer dans des situations d'échanges (de communication). Le rôle de l'enseignant désormais se limite à encourager leur participation orale qui doit se faire de manière spontanée et

²² CUQ Jean-Pierre, GRUCA Isabelle (2005) *Cours de didactique du français langue étrangère et seconde*, Grenoble, Presses Universitaires de Grenoble. P. 262. 263.

²³ CUQ, J.- P. (2003) *Dictionnaire de didactique du français langue étrangère et seconde*, Paris, CLE international.P.24.

autonome. Cette approche met l'apprenant au centre des apprentissages. Son intérêt principal est de préparer l'apprenant pour l'acte de communication dans lequel il est acteur principal et non seulement un simple observateur à travers des situations de communication authentiques.

L'approche communicative sollicite les cinq compétences langagières telles qu'elles sont décrites par le Cadre Européen Commun de Référence (le CECR) à savoir : *écouter* (compréhension orale), *lire* (compréhension écrite), *écrire* (expression écrite), *s'exprimer* oralement en contenu et *prendre part à une conversation* (expression orale) puisque tout dépendrait des besoins langagiers des apprenants. « *Ces jeux de rôle permettent à l'apprenant de s'approprier, dans des conditions qui approchent celles de la réalité, le code oral de la langue-cible, exercices qui font écho, à l'écrit, à des activités similaires qui lui permettent de s'en approprier parallèlement le code écrit* »²⁴

III. Le rôle de l'oral en classe du FLE :

Dans l'enseignement des langues étrangères, l'oral occupe une place très importante notamment en Algérie où la langue française est une langue étrangère présente dans les établissements scolaire. Il permet de débloquent la parole chez l'apprenant et l'aide à construire une compétence qu'il peut utiliser non seulement en classe mais aussi hors de la classe c'est - à - dire dans des situations de communication réelles, voire dans un contexte social. Il permet également de créer des relations de confiance et de bâtir des amitiés entre les élèves ou d'exprimer des sentiments, des opinions, des idées. Halté définit l'oral en classe par : « *l'oral ce n'est pas uniquement le temps de parole des élèves : c'est aussi l'écoute, les attitudes du corps et la gestuelle, C'est la gestion complexe de relations interindividuelles ...* ».²⁵

Il faut insister aussi sur le fait que l'école a pour tâche principale d'amener les élèves à maîtriser la langue objet d'étude (la langue cible), dans notre cas le français langue étrangère parlé et écrit : « *Il ne s'agit pas de*

²⁴ ROBERT Jean-Pierre (2002) *Dictionnaire pratique de didactique du FLE*, Paris, Editions Ophrys. P. 121.

²⁵ <https://www.classedefle.com/2019/10/quest-ce-que-loral.html>

condamner les usages non standards, mais de leur opposer la connaissance et l'utilisation naturelle des usages standard. En fait, l'école a pour objectif de former des caméléons linguistiques, des locuteurs capables de passer d'un registre à l'autre avec compétence et naturel, en langue parlée et en langue écrite »²⁶.

De ce fait, on comprend que l'enseignant occupe une place primordiale dans la pratique de l'oral en classe. Son rôle consiste à conduire, veiller sur les apprenants et leurs besoins, il les encadre et les guide dans leur apprentissage. Selon CHARMEUX, l'enseignant ne doit pas intimider l'élève en jugeant sa parole devant l'ensemble de la classe : « *l'enseignant ne doit pas porter de jugement de valeur sur la parole de l'élève* »²⁷ (1975 qu'Éveline Charmeux publie son premier livre sur l'enseignement de la lecture, *La Lecture à l'école*).

Bien au contraire, il doit les encourager dans la prise de parole et la pratique de l'oral car la classe est devenue un lieu d'échange et d'interaction non seulement entre l'apprenant et l'enseignant mais aussi et surtout entre les apprenants (apprenant / apprenant). Grâce à cette compétence l'enseignant pourra provoquer des interactions en classe et surtout de maintenir une conversation pendant le processus d'enseignement/ apprentissage. Cette compétence communicative une fois installée chez l'apprenant, elle lui permettra de s'exprimer oralement de manière spontanée, d'établir des échanges dans des différentes situations de communications, d'agir et de réagir avec ses interlocuteurs en classe et en dehors de la classe. L'acquisition de cette compétence permettra l'apprenant également de répondre aux différentes questions lors d'un dialogue ou de faire un résumé ou encore de récapituler un support audio ou audio-visuel avec facilité et aisance.

²⁶ BARIBEAU, LEBRUN 2002, 10.

²⁷ Charmeux Éveline. 1975. La lecture à l'école. CEDIC. P 14.

III.1. L'évaluation de l'oral en FLE :

L'évaluation est définie comme le processus qui consiste à porter un jugement sur les apprentissages, à partir de données recueillies, analysées et interprétées, en vue de décisions pédagogiques et administratives.

Cette définition, bien que claire et précise, mérite d'être davantage explicitée afin de saisir véritablement toute la portée du concept. Pour cela, nous pouvons nous référer à l'explication de Laurier, Tousignant et Morissette:

« Quant à l'évaluation des apprentissages, elle met habituellement en scène une personne qui doit porter un jugement sur l'apprentissage fait par un élève en vue d'en déterminer l'étendue ou la qualité, particulièrement au moment de prendre une décision concernant cet élève. Évaluer l'apprentissage, ce sera se questionner dans le but d'estimer si l'élève a appris tout ce qu'il devait apprendre, comme il devait le faire. Cette évaluation s'effectuera d'abord par la collecte d'informations pertinentes, puis par l'établissement de comparaisons. »²⁸

De manière générale, la démarche d'évaluation vise à mesurer, quantifier et caractériser une situation, une entité, un résultat ou une performance, de nature complexe et donc à priori difficilement mesurable. Selon l'objet ciblé, la démarche d'évaluation fait appel à des méthodes ou à des outils très variés en fonction de leurs présupposés théoriques et politiques, de leurs buts et de leurs techniques.²⁹

A l'oral, l'évaluation est une opération qui semble ardue et complexe c'est une tâche qui est loin d'être simple à réaliser. Malgré la présence constante de l'oral dans les différentes pratiques en classe de langues, ce dernier n'est pas reconnu par les enseignants comme un objet d'enseignement. Ils jugent que l'évaluation de l'oral est une activité très difficile à réaliser en classe et cela à

²⁸ Michel D. Laurier, Robert Tousiquat, Dominique Morissette. 2005. *Les principes de la mesure et de l'évaluation des apprentissages*. France : Gaétan Morin. P. 53.

²⁹<http://www.banqoutils.education.gouv.fr/>

causes de plusieurs facteurs notamment à cause du problème de temps, d'effectif et de moyens pédagogiques car l'oral ne laisse pas de traces et nécessite pour son étude des enregistrements techniques. Les productions orales ne peuvent pas être sérieusement analysées que si l'on peut réécouter plusieurs fois. Ainsi, un travail sur l'oral nécessite des enregistrements audio ou audio-visuel, transcriptions et réécoutes, ce qui demande donc un matériel technique et beaucoup de temps.

III.2. Les difficultés de l'oral en classe du FLE :

Tout enseignement/apprentissage des langues étrangères a pour but principal d'installer chez l'apprenant des compétences qui lui permettront de communiquer aussi bien à l'oral qu'à l'écrit; autrement dit nous constatons qu'aujourd'hui, l'oral occupe une place très importante dans le processus d'enseignement/ apprentissage. En revanche apprendre à parler une langue étrangère reste un travail rigoureux et difficile aussi bien pour les apprenants que pour les enseignants.

III.2.1. Les difficultés rencontrées par les enseignants :

Le concept d'enseignement est défini dans le dictionnaire de la didactique comme «*l'action de transmettre des connaissances nouvelles ou savoirs à un élève* »³⁰

A partir de cette définition, nous pouvons dire que le terme «*enseignement* » en didactique est la manière avec laquelle un enseignant va transmettre des connaissances et des compétences à ses apprenants (savoir, savoir-faire, savoir-être) :

³⁰Cuq. J .Pierre, Dictionnaire de didactique du français langue étrangère et seconde, CLE international, Paris, 2003, P.83.

- Son intention est d'instruire, de faire apprendre et d'apprendre à apprendre.
- Son rôle est de guider l'apprenant dans sa démarche.
- Son objectif principal en classe de FLE est de rendre l'apprenant de plus en plus autonome dans sa capacité à coproduire de la parole en français langue étrangère. Cet enseignant de la langue étrangère notamment du français langue étrangère est confronté à des difficultés diverses à savoir :
 - **-La difficulté de la régularisation des interactions en classe :** l'enseignant doit être capable d'organiser la prise de parole et les échanges verbaux, c'est-à-dire les interactions effectuées en classe. Car d'un côté, ce dernier ne doit pas mobiliser la parole, d'un autre, il doit gérer ces échanges verbaux de manière équitable entre les apprenants.
 - **La gestion du temps :** l'insuffisance du temps accordé à la séance de l'oral pose problème pour l'enseignant qui doit adapter le programme proposé au temps imposé par l'institution alors que le temps est un élément important pour analyser les données orales et même pour les recueillir.
 - **Le manque de matériels :** le problème de matériels est l'un des problèmes majeurs en Algérie. L'enseignement de l'oral impose un matériel spécifique et moderne pour travailler et réussir l'activité orale car le matériel influe sur le déroulement de la séance de l'oral.

III.2.2. Les difficultés rencontrées par les apprenants :

- **Difficultés d'ordre psychologique :** Cette difficulté touche principalement les apprenants. Il est certain que les raisons d'ordre psychologiques ne facilitent pas la prise de parole chez eux soit à cause de la peur d'être jugé, ou encore à cause de la timidité ou du trac. L'apprenant, surtout au primaire (le jeune apprenant), lorsque qu'il est exposé à une évaluation ou un jugement peut perdre confiance en soi donc il évitera de s'expos. Cette timidité peut le paralyser à la participation à l'oral et lui fait perdre son autonomie et sa confiance. C'est ce qui fait que parler en français en classe, réside du domaine de l'impossible pour cet apprenant.

- **Difficultés d'ordre socioculturel** : l'écart significatif entre deux cultures est digne d'être considéré comme source importante de difficultés d'apprentissage. Lorsqu'on propose des documents ou des sujets qui traitent la culture française, on a affaire à des réactions de confusion, de blocage et d'incompréhension. L'apprenant qui apprend ne vient pas seul en classe mais il prend avec lui ses repères socioculturels à savoir son contexte familial, sa culture, représente un ensemble de facteurs qui influencent considérablement sur son apprentissage de l'oral. Les relations que l'apprenant entretient avec ses camarades de classe, le rôle qu'il joue au sein du groupe sont également des éléments importants dans son apprentissage.

- **Difficultés d'ordre linguistique** : c'est la non maîtrise ou l'ignorance des normes de la phonétique, du vocabulaire de la syntaxique, de la grammaire et de la conjugaison.
 - Les difficultés phonétiques** : ce sont les différents problèmes de prononciations chez les apprenants dans la langue étrangère. Ces derniers sont dans l'incapacité de prononcer certains sons qui n'existent pas dans leur langue maternelle. Ceci se traduit par des difficultés d'articulation chez ces derniers, ce qui les empêche de bien s'exprimer en FLE à l'oral.

 - Les difficultés syntaxiques** : Il s'agit de l'incapacité des apprenants de choisir et d'utiliser les mots de manière correcte et donc de construire des phrases simples et cohérentes.

 - **Les difficultés grammaticales** : les règles grammaticales du FLE sont diverses. Les apprenants sont confrontés à de nombreux obstacles en français au niveau de la grammaire. Ces obstacles concernent les accords, la construction des phrases, le choix des modes et temps, le genre et le nombre des mots. Ces dernières, les empêchent de formuler des phrases simples et cohérentes à l'oral ainsi qu'à l'écrit.

- **Les difficultés de conjugaison** : le choix du mode et/ou du temps de conjugaison d'un verbe. La distinction entre un verbe et un auxiliaire est l'une des causes qui poussent les apprenants à ne pas s'exprimer à l'oral en français langue étrangère.

Conclusion :

Ce chapitre nous a permis de comprendre et de saisir la notion de l'oral ainsi que de son importance dans le processus d'enseignement/ apprentissage. Il nous a permis également de prendre conscience des obstacles et des difficultés que rencontrent les enseignants et les apprenants en classe. C'est ce que nous allons vérifier et prouver dans le prochain chapitre à travers les investigations réalisées sur le terrain (dans la réalité).

Chapitre 02

Le cadre expérimental de la recherche

Introduction :

Ce deuxième chapitre est consacré à la présentation et à l'analyse des données recueillies à partir de notre enquête réalisée sur le terrain ainsi qu'à partir du questionnaire destiné à des enseignants.

Nous avons basé notre recherche sur une méthode analytique et cela en analysant les résultats obtenus à travers une enquête menée auprès des apprenants de la 5^{ème} année primaire. Pour cette raison, nous allons diviser ce deuxième chapitre en deux parties. Nous présenterons, dans la première partie, notre enquête et dans le deuxième, nous analyserons le corpus recueilli. Il s'agit entre autres de donner une description de la méthodologie suivie pour mener notre travail de recherche.

I. Partie 1 : Observations en classe (l'enquête sur le terrain):

I.1. Le cadre et le lieu de l'enquête :

Nous avons adopté une démarche à la fois expérimentale et analytique afin de mieux comprendre le procédé de développement des compétences communicatives à l'oral chez les apprenants en classe du FLE et cela en effectuant d'une part, une enquête sur le terrain et d'une autre, un questionnaire destiné à des enseignants du FLE au cycle primaire de la wilaya d'AIN Témouchent.

➤ Le public (les apprenants) :

Notre enquête a été menée au sein de l'école primaire Mohamed SofiMézouar située dans la wilaya d'Ain Témouchent, en classe de la 5^{ème} année primaire. Cet échantillon compte 37 apprenants dont 20 Filles et 17 garçons âgés entre 9 et 11 ans.

➤ **L'enseignante :**

Nous avons été accueillis par une enseignante de français ayant huit années d'expérience dans le cycle primaire et titulaire d'un Master 2 en sciences du langage et didactique du FLE qui a amplement collaboré avec nous dans notre expérience.

➤ **Présentation du corpus :**

Nous avons assisté aux séances de l'oral/ compréhension et de l'oral/ production 1 et 2 du troisième projet pédagogique proposé dans le programme de la 5^{ème} année primaire qui a pour intitulé : « *Qu'est-ce qu'une catastrophe naturelle ?* » Il s'agit d'activités programmées le premier jour d'une séquence d'apprentissage et aussi le 6^{ème} jour, en sachant que chaque projet pédagogique est divisé en deux séquences d'apprentissage et que chaque séquence est étalée sur 8 jours.

Voici le tableau d'une séquence d'apprentissage :

| Ordre | Activités | Durée |
|-------|----------------------------|---------|
| Jour1 | Oral/ compréhension | 45 min |
| | Vocabulaire | 45 min |
| Jour2 | Lecture compréhension | 45 min |
| | Oral /production1 | 45 min |
| Jour3 | Grammaire | 45 min |
| | Conjugaison | 45 min |
| Jour4 | Orthographe | 45 min |
| | Dictée | 45 min |
| Jour5 | Evaluation | 1h30min |
| Jour6 | Oral/production2 | 45 min |
| | Production écrite jet1 | 45 min |
| Jour7 | Production écrite Jet 2 | 45 min |
| | Comptine | 45 min |
| Jour8 | Compte-rendu | 45 min |
| | Réécriture | 45 min |

Il s'agit d'une entrée méthodologique qui vise les objectifs suivants:

- Privilégier la perspective communicationnelle : entraîner les élèves à communiquer, entraîner les élèves à écouter, comprendre, produire des énoncés courts et simples de façon active (réemploi guidé et semi-libre) de la vie courante.
- Amener les élèves à acquérir les compétences à l'oral et à l'écrit ainsi que les savoirs nécessaires en enseignement/apprentissage du FLE : savoir écouter/ lire, à partir de plusieurs écoutes des documents oraux, accompagnés d'illustrations

situationnelles pour faciliter la compréhension orale. Les encourager à réemployer des formes langagières acquises en activité orale.

- Encourager l'interaction entre les élèves à travers des tâches langagières et non-langagières autour de jeux, de scènes et de réalisation de projets communs, repérables à travers des indications : avec ta/ ton camarade, en petits groupes.
- Les compétences visées du projet :
 - Réaliser des actes de parole
 - Demander ou donner des informations pour présenter un métier, en utilisant les structures adéquates.
 - Demander ou donner des informations pour présenter une catastrophe naturelle.
- Comprendre et produire à l'oral :
 - Des dialogues en langue française, pour réemployer des actes de parole
 - Présentation d'un métier de sauveteur (le pompier, le soldat, le médecin ou l'infirmier).
 - Connaître les personnages de la séquence en situation de communication (la visite d'une caserne de pompiers par des élèves de la 5^{ème} AP)
 - Présentation d'une catastrophe naturelle.
 - Donner des consignes (pour dire comment nous devons réagir après une catastrophe naturelle).

I.2. . le déroulement de l'enquête :

Nous tenons à préciser que notre présence en classe de la 5^{ème} année primaire (lieu de l'enquête) était en tant qu'observateurs, nous ne voulions pas intervenir sur le terrain et cela pour ne pas perturber le climat général de la classe et les habitudes de l'enseignante et surtout celles des apprenants afin de ne pas fausser les résultats de notre enquête. D'autant plus que « *L'observation, c'est l'action de regarder avec attention les faits pour les étudier, les comprendre, les analyser.* »³¹

Ce qui nous mène à dire que l'observation représente un moyen pertinent pour étudier les comportements, les habitudes et/ou les interactions des

³¹ALBARELLO, 2014 , *les techniques d'enquête en sciences sociales*, p 79

apprenants en classe, elle permet donc d'accéder directement aux faits. Pour le faire, nous avons conduit une observation directe non participante.

Avant de commencer notre enquête sur le terrain, nous avons demandé à l'enseignante de nous fournir, d'une part, tous les documents officiels destinés au niveau de la 5^{ème} année primaire, à savoir : le manuel scolaire, le programme donné, le guide des professeurs ainsi que le document d'accompagnement et cela dans le but de consulter tout ce qui est proposé à l'oral. D'autre part, de nous fournir ses documents personnels c'est-à-dire : les fiches pédagogiques, les supports didactiques ainsi que le matériel prévu et utilisé dans les séances de l'oral (compréhension et production).

Nous avons constaté pendant notre présence en classe que l'enseignante utilise un matériel assez important en séance de l'oral/ compréhension et l'oral/ production à savoir : un micro-portable, un data show, une imprimante (pour imprimer des images) et des baffles

➤ **Premier jour de l'enquête** : (première séquence du projet)

L'oral/ compréhension (45minutes) :

Tout d'abord, l'enseignante a montré des images qui représentent de différents métiers, les apprenants devaient deviner leurs noms.

Ensuite, elle a fait passer une vidéo (un support audio-visuel) en entier sans le son, les apprenants devaient émettre des hypothèses de sens. L'enseignante a accepté toutes les propositions émises par ces derniers ; elle les a rapportées au tableau pour les vérifier par la suite.

Après, l'enseignante a rediffusé la vidéo, cette fois-ci avec le son, c'est le moment où l'apprenant est appelé à vérifier ses hypothèses de sens une par une.

Puis, elle a fait passer la vidéo à plusieurs reprises, à chaque fois, elle a posé une question pour permettre aux apprenants de chercher et de sélectionner des informations dans le support oral.

Enfin, l'enseignante a invité les apprenants à faire un petit résumé oral et à récapituler toutes les informations retenues en mettant en œuvre les actes de parole acquis pendant la séance tout en corrigeant les mauvaises postures.

Voici dans ce qui suit la fiche pédagogique préparée par l'enseignante :

Projet n° 3 : Qu'est – ce qu'une catastrophe naturelle ?

Durée : 45m.n

Séquence n° 1 : Quand je serai grand.

Discipline : oral / compréhension

Activité : écoute d'un message oral pour retrouver l'essentiel d'un message oral.

Objectifs :

- ❖ **Identification du thème général.**
- ❖ **Enrichissement du vocabulaire.**

Actes de parole : présenter un métier de sauveteur.

Matériels : support audio/visuel, micro-portable, data show, baffles, images.

TITRE : Quand je serai grand.

Démarche

- ❖ **Prérequis :** demander aux apprenants de deviner les noms de métiers représentés dans les images.
- ❖ **Mise en situation :** (la pré-écoute) faire passer la vidéo en entier sans le son, les apprenants doivent émettre des hypothèses de sens. Accepter toutes les propositions émises par ces derniers, les rapporter au tableau pour les vérifier par la suite.
- ❖ **Moment d'analyse :** (la première écoute) rediffuser la vidéo, cette fois-ci avec le son. C'est le moment où l'apprenant est appelé à vérifier ses hypothèses de sens une par une.
- ❖ **Moment d'observation et d'écoute méthodique : (les écoutes sélectives)**

Faire passer la vidéo en plusieurs séquences, chacune devant être précédée par une question afin de permettre aux apprenants de chercher et de sélectionner des informations dans le support oral.

- ❖ **Moment d'évaluation** : inviter les apprenants à faire un petit résumé oral et à récapituler toutes les informations retenues en mettant en œuvre les actes de parole acquis pendant la séance (corriger les mauvaises postures).

Proposer aux apprenants de jouer, il s'agit d'un jeu de devinettes : diffuser des images portant les différents objets qu'utilise le pompier dans son travail (des gants, un casque, un masque, etc.) au tableau en utilisant le data show et les apprenants doivent deviner le nom de chaque objet.

- Deuxième jour de l'enquête : (première séquence du projet)

L'oral/ production 1 (45minutes) :

Tout d'abord, l'enseignante a demandé aux apprenants de récapituler et de résumer ce qui a été vu pendant la séance passée. Elle a interrogé quelques élèves (les élèves moteurs pour rafraîchir la mémoire du groupe classe).

Ensuite, elle a fait passer la vidéo (le support audio-visuel de la séance de l'oral / compréhension) en entier. Cette fois-ci le but est différent, il s'agit de mémoriser et de reproduire les actes de parole visés, à savoir : présenter un métier de sauveteur (il s'agit du métier du pompier).

Après, l'enseignante a joué le rôle du pompier avec un élève dans un jeu de rôle (une saynète) pour donner l'exemple aux autres élèves.

Ensuite, au fur et à mesure la maitresse a fait monter les élèves au tableau pour reproduire les actes de parole objet d'étude. La maitresse corrigeait en même temps les mauvaises postures et encourageait les apprenants pour les mettre en confiance.

Enfin, l'enseignante a changé la situation de communication, au lieu de présenter le pompier elle a invité les apprenants à choisir un autre métier de sauveteurs : le médecin, le soldat ou l'infirmier. Les apprenants passaient au tableau à tour de rôle pour présenter le métier de leur choix ; la maitresse encourageait et corrigeait tout au long des présentations des élèves.

Voici dans ce qui suit la fiche pédagogique préparée par l'enseignante :

Projet n° 3 : Qu'est – ce qu'une catastrophe naturelle ?

Durée : 45m.n

Séquence n° 1 : Quand je serai grand.

Discipline : oral / production 1

Activité : écoute d'un message oral pour repérer et reproduire des actes de parole.

Objectifs :

- ❖ **Identification de thème général.**
- ❖ **Identification et reproduction orale des actes de parole.**
- ❖ **Enrichissement du vocabulaire.**

Actes de parole : présenter un métier de sauveteur.

Matériels : support audio/visuel, micro-portable, data show, baffles, images.

TITRE : Quand je serai grand.

Démarche

Prérequis : demander aux apprenants de récapituler et de résumer ce qui a été vu pendant la séance passée.

- ❖ **Mise en situation :** faire passer la vidéo (un support audio-visuel de la séance de l'oral / compréhension) en entier. Cette fois-ci le but est différent, il s'agit de mémoriser et de reproduire les actes de parole visés, à savoir : présenter un métier de sauveteur (il s'agit dans notre cas du métier du pompier).
- ❖ **Moment d'analyse :** proposer aux élèves un jeu de rôle (une saynète), l'enseignante participe en classe avec ses élèves pour leur donner l'exemple.

- ❖ **Moment d'observation et d'écoute méthodique** : faire monter au tableau les élèves au fur et à mesure en binôme pour reproduire dans un jeu de saynètes les actes de paroles objet d'étude, encourager et corriger les mauvaises postures.
- ❖ **Moment d'évaluation** : changer la situation de communication, au lieu de présenter le pompier inviter les apprenants à choisir un autre métier de sauveteurs : le médecin, le soldat ou l'infirmier. Les apprenants passent au tableau à tour de rôle pour présenter le métier de leur choix. Encourager et corriger les mauvaises postures.
- Troisième jour de l'enquête : (première séquence du projet)

L'oral/ production 2 (entraînement à l'écrit) (45minutes) :

Tout d'abord, après avoir fait un rappel rapide du thème du projet et la séquence tenante et après aussi avoir fait un bref résumé de la vidéo de l'oral/compréhension, l'enseignante a présenté des images de différents métiers mélangés, les élèves ont sélectionné et ont choisi seulement ceux qui représentent les métiers de sauveteurs c'est-à-dire : le pompier, le médecin, le soldat et l'infirmier.

Ensuite, elle a fait passer quelques élèves volontaires au tableau pour reproduire la saynète déjà vue et déjà jouée lors de la séance de l'oral / production1, l'enseignante jouait avec eux et elle les encourageait tout au long de la saynète.

Après, elle leur a proposé de choisir une image parmi les images collées au tableau qui représentent les quatre métiers de sauveteurs. Puis, en parallèle de chercher dans une boîte déjà préparée par l'enseignante d'autres images qui ont un rapport avec le métier choisi, par exemple : les outils, le lieu de travail, les actions, etc.

Ensuite, les élèves commençaient de deviner le nom de chaque objet ou de chaque lieu ou encore de chaque action représentée dans les images afin de construire et d'enrichir la boîte à outils.

Voici la boîte à outils construite par les élèves :

| noms | verbes | Adjectifs |
|-------------|--------------|-----------|
| le pompier | être - avoir | grand |
| une caserne | utiliser | sportif |
| un casque | travailler | humain |
| un masque | sauver | fort |
| un camion | aider | rapide |
| les blessés | | |

Enfin, l'enseignante a invité les élèves à monter au tableau un par un pour présenter le métier objet d'études dans des phrases simples et courtes en utilisant les mots de la boîte à outils et en respectant la consigne présentée au tableau et cela après l'avoir lu, l'expliqué et souligné les mots clés. Elle leur a proposée à la fin de la séance de faire un petit concours de la meilleure production orale.

Voici la consigne :

Après une catastrophe naturelle, les sauveteurs interviennent pour sauver les victimes et les blessés.

Rédige un paragraphe de 3 à 4 phrases pour présenter le sauveteur choisi.

- ❖ Conjugué les verbes au présent de l'indicatif à la troisième personne du singulier.

- ❖ N'oublie pas la ponctuation (la majuscule et le point).
- ❖ N'oublie pas le titre.

Voici dans ce qui suit la fiche pédagogique préparée par l'enseignante :

Projet n° 3 : Qu'est - ce qu'une catastrophe naturelle ?

Durée : 45m.n

Séquence n° 1 : Quand je serai grand.

Discipline : oral / production 2 (entraînement à l'écrit)

Activité : écoute d'un message oral pour repérer et reproduire des actes de parole pour préparer la production écrite.

Objectifs :

- ❖ **Identification des actes de parole.**
- ❖ **Enrichissement du vocabulaire.**
- ❖ **Production d'un énoncé oral de manière intelligible.**
- ❖ **Entraînement à la production écrite.**

Actes de parole : présenter un métier de sauveteur.

Matériels : support audio/visuel, micro-portable, data show, baffles, images.

TITRE : Quand je serai grand.

Démarche

Prérequis : faire un bref rappel du thème du projet et de la séquence tenante mentionner les au tableau. Inviter les élèves à faire un petit rappel de la vidéo étudiée pendant la première séance de la séquence c'est-à- dire pendant la séance de l'oral/compréhension.

- ❖ **Mise en situation :** présenter des images de différents métiers mélangés, les élèves doivent sélectionner et choisir ceux qui représentent les métiers de sauveteurs c'est-à-dire : le pompier, le médecin, le soldat et l'infirmier. Puis, ils doivent les coller au tableau.

- ❖ **Moment d'observation et d'écoute méthodique:** faire passer quelques élèves volontaires au tableau pour reproduire la saynète de la séance de l'oral / production¹. La maîtresse doit participer et jouer avec les enfants pour créer un climat de confiance et de convivialité et pour corriger de manière indirecte les mauvaises postures.
- ❖ **Moment d'analyse:** proposer aux enfants de choisir une image parmi celles collées au tableau qui représentent les quatre métiers de sauveteurs. Puis, en parallèle de chercher dans une boîte d'autres images qui ont un rapport avec le métier choisi, par exemple : les outils, le lieu de travail, les actions, etc. les enfants doivent deviner le nom de chaque objet trouvé pour construire et pour enrichir la boîte à outils.
- ❖ **Moment de récapitulation et de reformulation :** après avoir construit la consigne avec la complicité des apprenants, et après avoir assuré la compréhension et souligné les mots clés. Inviter les élèves à présenter le métier de la boîte à outils en quelques phrases simples et en utilisant les mots de la boîte à outils ; faire passer au tableau le plus grand nombre d'élèves possible. (corriger /encourager).
- ❖ **Moment d'évaluation :** proposer aux élèves un concours de la meilleure production orale avec la distribution des bons points.
- **quatrième jour de l'enquête :** (deuxième séquence du projet)

L'oral/ compréhension (45minutes) :

Tout d'abord, l'enseignante a montré des images qui représentent de différentes catastrophes naturelles, les apprenants devaient deviner leurs noms.

Ensuite, elle a fait passer une vidéo (un support audio-visuel) en entier sans le son, les apprenants devaient émettre des hypothèses de sens. L'enseignante a accepté toutes les propositions émises par ces derniers puis elle les a rapportées au tableau pour les vérifier par la suite.

Après, l'enseignante a rediffusé la vidéo, cette fois-ci avec le son, c'est le moment où l'apprenant est appelé à vérifier ses hypothèses de sens une par une.

Ensuite, elle a fait passer la vidéo à plusieurs reprises, à chaque fois, elle a posé une question pour permettre aux apprenants de chercher et de sélectionner des informations dans le support oral.

Enfin, l'enseignante invite les apprenants à faire un petit résumé oral et à récapituler toutes les informations retenues en mettant en œuvre les actes de parole acquis pendant la séance tout en corrigeant les mauvaises postures.

Voici dans ce qui suit la fiche pédagogique préparée par l'enseignante :

Projet n° 3 : Qu'est - ce qu'une catastrophe naturelle ?

Durée : 45m.n

Séquence n° 2 : Que devons-nous faire ?

Discipline : oral / compréhension

Activité : écoute d'un message oral pour retrouver l'essentiel d'un message oral.

Objectifs :

- ❖ **Identification du thème général.**
- ❖ **Enrichissement du vocabulaire.**

Actes de parole : donner des informations sur u fait/ expliquer un évènement.

Matériels : support audio/visuel, micro-portable, data show, baffles, images.

TITRE : Que devons-nous faire ?

Démarche

- ❖ **Prérequis :** demander aux apprenants de deviner les noms des catastrophes naturelles représentées dans des images.
- ❖ **Mise en situation :** (la pré-écoute) faire passer la vidéo en entier sans le son, les apprenants doivent émettre des hypothèses de sens. Accepter toutes les propositions émises par ces derniers, les rapporter au tableau pour les vérifier par la suite.
- ❖ **Moment d'analyse :** (la première écoute) rediffuser la vidéo, cette fois-ci avec le son. C'est le moment où l'apprenant est appelé à vérifier ses hypothèses de sens une par une.
- ❖ **Moment d'observation et d'écoute méthodique : (les écoutes sélectives)**

Faire passer la vidéo en plusieurs séquences, chacune devant être précédée par une question afin de permettre aux apprenants de chercher et de sélectionner des informations dans le support oral.

- ❖ **Moment d'évaluation** : inviter les apprenants à faire un petit résumé oral et à récapituler toutes les informations retenues en mettant en œuvre les actes de parole acquis pendant la séance (corriger les mauvaises postures).
- cinquième jour de l'enquête : (deuxième séquence du projet)

L'oral/ production 1 (45minutes) :

Tout d'abord, l'enseignante a demandé aux apprenants de récapituler et de résumer ce qui a été vu pendant la séance passée. Elle a interrogé quelques élèves (les élèves moteurs pour rafraîchir la mémoire du groupe classe).

Ensuite, elle a fait passer la vidéo (le support audio-visuel de la séance de l'oral / compréhension) en entier. Cette fois-ci le but est différent, il s'agit de mémoriser et de reproduire les actes de parole visés, à savoir : donner des informations sur une catastrophe naturelle.

Puis, au fur et à mesure la maîtresse a fait monter les élèves au tableau pour reproduire les actes de parole objet d'étude. La maîtresse corrigeait en même temps les mauvaises postures et encourageait les apprenants pour les mettre en confiance.

Enfin, elle leur a proposé un concours de la meilleure présentation .

Voici dans ce qui suit la fiche pédagogique préparée par l'enseignante :

Projet n° 3 : Qu'est – ce qu'une catastrophe naturelle ?

Durée : 45m.n

Séquence n° 2 : Que devons-nous faire ?

Discipline : oral / production 1

Activité : écoute d'un message oral pour repérer et reproduire des actes de parole.

Objectifs :

- ❖ **Identification de thème général.**
- ❖ **Identification et reproduction orale des actes de parole.**
- ❖ **Enrichissement du vocabulaire.**

Actes de parole : donner des informations sur u fait/ expliquer un évènement.

Matériels : support audio/visuel, micro-portable, data show, baffles, images.

TITRE : Que devons-nous faire ?

Démarche

Prérequis : demander aux apprenants de récapituler et de résumer ce qui a été vu pendant la séance passée.

- ❖ **Mise en situation :** faire passer la vidéo (un support audio-visuel de la séance de l'oral / compréhension) en entier. Cette fois-ci le but est différent, il s'agit de mémoriser et de reproduire les actes de parole visés, à savoir : donner des informations sur une catastrophe naturelle.
- ❖ **Moment d'analyse :** inviter les élèves au tableau pour présenter la catastrophe naturelle de la vidéo. Corriger en même temps les mauvaises postures.

- ❖ **Moment d'évaluation** : proposer aux élèves un concours de la meilleure présentation en distribuant les bons points. (corriger/ encourager)
- sixième jour de l'enquête : (deuxième séquence du projet)

L'oral/ production 2 (entraînement à l'écrit) (45minutes) :

Tout d'abord, après avoir fait un rappel rapide du thème du projet et la séquence tenante et après aussi avoir fait un bref résumé de la vidéo de l'oral/ compréhension, l'enseignante a présenté des images de différents événements et faits, les élèves ont sélectionné et ont choisi seulement ceux qui représentent les catastrophes naturelles de sauveteurs.

Ensuite, elle a fait passer quelques élèves volontaires au tableau pour reproduire ce qui a été vu lors de la séance de l'oral / production1, l'enseignant les encourageait tout au long de la présentation.

Après, elle leur a proposé de choisir une image parmi les images collées au tableau qui représentent les quatre métiers de sauveteurs. Puis, en parallèle de chercher dans une boîte déjà préparée par l'enseignante d'autres images qui ont un rapport avec la catastrophe naturelle choisie, par exemple : la cause de la catastrophe, les conséquences, etc.

Ensuite, les élèves commençaient de deviner les mots trouvés à travers chaque image afin de construire et d'enrichir la boîte à outils.

| noms | verbes | Adjectifs |
|--------------|----------|-----------|
| l'inondation | être | forte |
| l'eau | monter | grande |
| les pluies | détruire | puissante |
| les maisons | causer | |
| les objets | | |

Voici un exemple d'une boîte à outils construite par les élèves :

Enfin, l'enseignante a invité les élèves à monter au tableau un par un pour présenter la catastrophe naturelle objet d'études dans des phrases simples et courtes en utilisant les mots de la boîte à outils et en respectant la consigne présentée au tableau et cela après l'avoir lu, l'expliqué et souligné les mots clés. Elle leur a proposée à la fin de la séance de faire un petit concours de la meilleure production orale.

Voici la consigne :

Une catastrophe naturelle est phénomène produit et causé par la nature.

Rédige un paragraphe de 3 à 4 phrases pour présenter la catastrophe naturelle choisie.

- ❖ Conjugué les verbes au présent de l'indicatif à la troisième personne du singulier.
- ❖ N'oublie pas la ponctuation (la majuscule et le point).
- ❖ N'oublie pas le titre.

Voici dans ce qui suit la fiche pédagogique préparée par l'enseignante :

Projet n° 3 : Qu'est - ce qu'une catastrophe naturelle ?

Durée : 45m.n

Séquence n° 2 : Que devons-nous faire ?

Discipline : oral / production 2 (entraînement à l'écrit)

Activité : écoute d'un message oral pour repérer et reproduire des actes de parole pour préparer la production écrite.

Objectifs :

- ❖ **Identification des actes de parole.**
- ❖ **Enrichissement du vocabulaire.**
- ❖ **Production d'un énoncé oral de manière intelligible.**
- ❖ **Entraînement à la production écrite.**

Actes de parole : donner des informations sur u fait/ expliquer un évènement.

Matériels : support audio/visuel, micro-portable, data show, baffles, images.

TITRE : Que devons-nous faire ?

Démarche

Prérequis : faire un bref rappel du thème du projet et de la séquence tenante mentionner les au tableau. Inviter les élèves à faire un petit rappel de la vidéo étudiée pendant la première séance de la séquence c'est-à- dire pendant la séance de l'oral/compréhension.

- ❖ **Mise en situation :** présenter des images de différents faits et d'évènements, les élèves doivent sélectionner et choisir ceux qui représentent des catastrophes naturelles. Puis, ils doivent les coller au tableau.

- ❖ **Moment d'observation et d'écoute méthodique:** faire passer quelques élèves volontaires au tableau pour reproduire la saynète de la séance de l'oral / production¹. La maîtresse doit participer avec les enfants pour créer un climat de confiance et de convivialité et pour corriger de manière indirecte les mauvaises postures.
- ❖ **Moment d'analyse:** proposer aux enfants de choisir une image parmi celles collées au tableau qui représentent des catastrophes naturelles. Puis, en parallèle de chercher dans une boîte d'autres images qui ont un rapport avec cette dernière, par exemple : ses causes et ses conséquences. les enfants doivent deviner les mots utiles pour construire et pour enrichir la boîte à outils.
- ❖ **Moment de récapitulation et de reformulation :** après avoir construit la consigne avec la complicité des apprenants, et après avoir assuré la compréhension et souligné les mots clés. Inviter les élèves à présenter la catastrophe naturelle de la boîte à outils en quelques phrases simples et en utilisant les mots de la boîte à outils ; faire passer au tableau le plus grand nombre d'élèves possible. (corriger /encourager).
- ❖ **Moment d'évaluation :** proposer aux élèves un concours de la meilleure production orale avec la distribution des bons points.

I.3. L'analyse de l'enquête :

➤ Du côté de l'enseignante :

Durant toutes ces séances d'observation, nous avons constaté que tout d'abord, l'enseignante consacre un temps très important dans la préparation et dans l'élaboration de ses cours afin d'adapter du mieux possible son enseignement au niveau de son public, c'est ce que reflétaient ses fiches pédagogiques ainsi que tout le matériel fourni pour la réalisation de ses cours (support audio/visuel, micro-portable, data show, baffles, images, etc.). Elle fait appel dans la plus part du temps à des activités ludiques et attrayantes afin de faciliter le processus ardu et complexe de l'enseignement/ apprentissage de l'oral en classe du FLE.

Ensuite, nous avons aussi constaté qu'elle joue un rôle essentiel dans la dynamique de sa classe car elle participe pratiquement à toutes les activités et aussi elle fait participer l'ensemble de ses élèves à travers des jeux de rôles ou encore par le biais de questions / réponses dans le but d'attirer l'attention de ces derniers. Elle essaye par tous les moyens d'assurer la compréhension à ses apprenants en utilisant des supports audio-visuel, des images, de différents objets et en même temps en choisissant des questions simples ou en les reformulant jusqu'à assurer la compréhension ou encore en utilisant la gestualité dans sa façon de parler à ses élèves.

Enfin, c'est une maitresse qui passe son temps à diriger, orienter, encadrer ses élèves tout en leur laissant une grande liberté d'expression et de participation en classe. Elle favorise les différentes interactions, à savoir : élève / enseignant ou/ et élève / élève.

Effectivement, de nos jours, l'enseignement ne peut plus être conçu seulement comme une transmission de savoir. Il consiste aussi à présenter un certain nombre de situation à l'apprenant dans le but de provoquer chez lui un apprentissage visé. L'enseignant doit mettre en œuvre le modèle d'enseignement qui lui semble le plus approprié et le plus adapté à son public. Ce qui suppose

que l'enseignant doit être l'élément grâce à qui les apprenants peuvent apprendre, maîtriser et s'approprier les concepts, objets de leurs apprentissages.

➤ **Du côté des apprenants :**

Nous avons remarqué que les apprenants portent un grand intérêt pour les cours de l'oral, ils sont très motivés envers les vidéos et les différents jeux proposés par l'enseignante pendant ces cours.

En revanche, la majorité des apprenants sont confrontés à des difficultés nombreuses et différentes comme nous l'avons cité dans la partie théorique car ils ont du mal à s'exprimer et à transmettre leurs idées ou encore à comprendre quelques mots et quelques idées. Nous citons dans ce qui suit quelques exemples :

-Les difficultés d'ordre syntaxique : nous avons remarqué que les élèves n'arrivent pas à construire des phrases correctes à cause de l'ignorance de certaines règles de syntaxe. Ils donnent des phrases incohérentes ou incomplètes, des phrases sans verbes ou sans sujets par exemple : « *Le pompier fort.* » au lieu de : « *Le pompier est fort.* » ou « *L'incendie catastrophe naturelle* » au lieu de : « *L'incendie est une catastrophe naturelle* » ou « *travaille dans une caserne.* » au lieu de « *Il travaille dans une caserne.* ».

-Les difficultés d'ordre grammatical : les élèves en classe font beaucoup de fautes de grammaire par exemples : les fautes d'accord entre le sujet et le verbe ou l'adjectif et le nom qu'il accompagne ou encore entre l'article et son nom.

-Les difficultés en conjugaison : nous avons constaté aussi que les enfants oublient souvent de conjuguer les verbes au temps qui convient ou à la personne employée dans la phrase. Dans la majorité du temps, les élèves laissent les verbes à l'infinitif dans les phrases.

-Les difficultés d'ordre phonétique : Nous avons aussi constaté que certains élèves ont du mal à prononcer quelques sons comme le [u] / [y] ou les sons composés comme le [ã] / [č] etc. Ce problème va forcément engendrer un autre problème celui de mettre l'apprenant dans une situation de blocage.

II. Partie 2 : outil de recherche (le questionnaire) :

II.1. L'analyse du questionnaire:

Comme outil méthodologique pour la présente recherche, nous avons élaboré un questionnaire adressé aux enseignants de français langue étrangère, dans des classes de niveau de 5^{ème} année primaire dans la wilaya d'AIN Témouchent. Les objectifs visés à travers ce questionnaire sont de mettre en exergue d'une part, l'enseignement de l'oral en classe du FLE et d'autre part, le développement des compétences communicatives à l'oral chez les apprenants du FLE cas d'étude les élèves de la cinquième année primaire.

Ce questionnaire (présenté en annexes) est formé de questions structurées, il s'agit là de questions fermées et semi-fermées c'est-à-dire que l'enseignant doit choisir une réponse qui existe déjà dans des propositions ou seulement cocher sur le oui ou le non. Il est formé aussi de questions non structurées c'est – à- dire de questions ouvertes qui offrent à l'enseignant une liberté totale dans sa réponse. Ces questions ont pour rôle de mettre en exergue l'attitude des enseignants ainsi que celle des apprenants face à l'enseignement/ apprentissage de l'oral en classe du FLE.

II.2. L'analyse des résultats obtenus :

Après avoir mené une enquête sur le terrain et avoir assisté à toutes les séances du premier projet pédagogique réservées et destinées à l'enseignement/ apprentissage de l'oral en classe du FLE au cycle du primaire notamment en classe de la cinquième année primaire et après avoir étudié les résultats obtenus

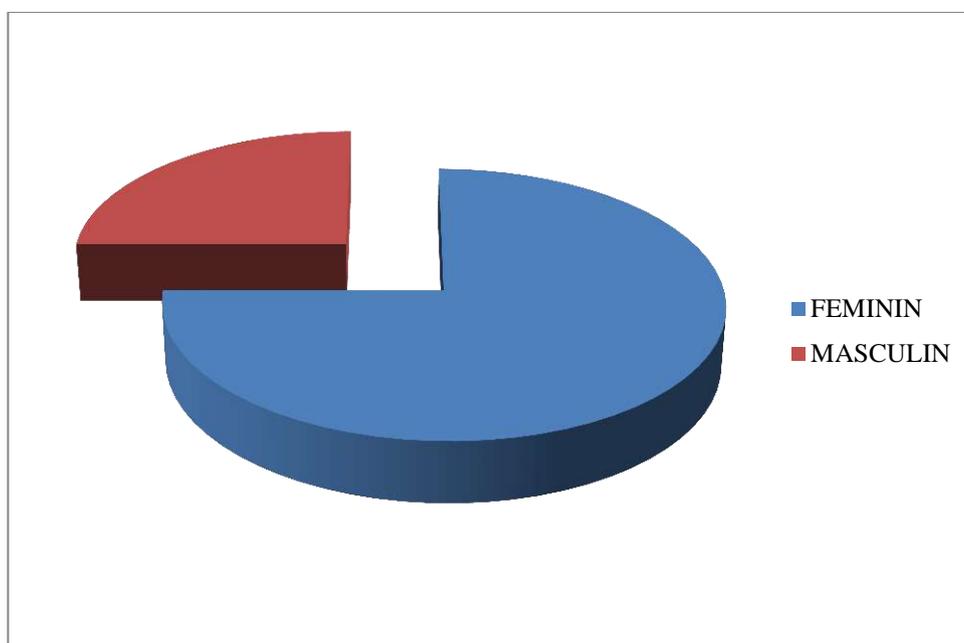
Chapitre 2 : le cadre expérimental de la recherche

du questionnaire adressé aux enseignants du FLE au cycle du primaire de la Wilaya d'Ain Témouchent, nous avons constaté ce qui suit :

➤ Le profil des enquêtés :

| Réponse | Le nombre | Le pourcentage |
|----------|-----------|----------------|
| Féminin | 15 | 75% |
| masculin | 05 | 25% |

Graphique :

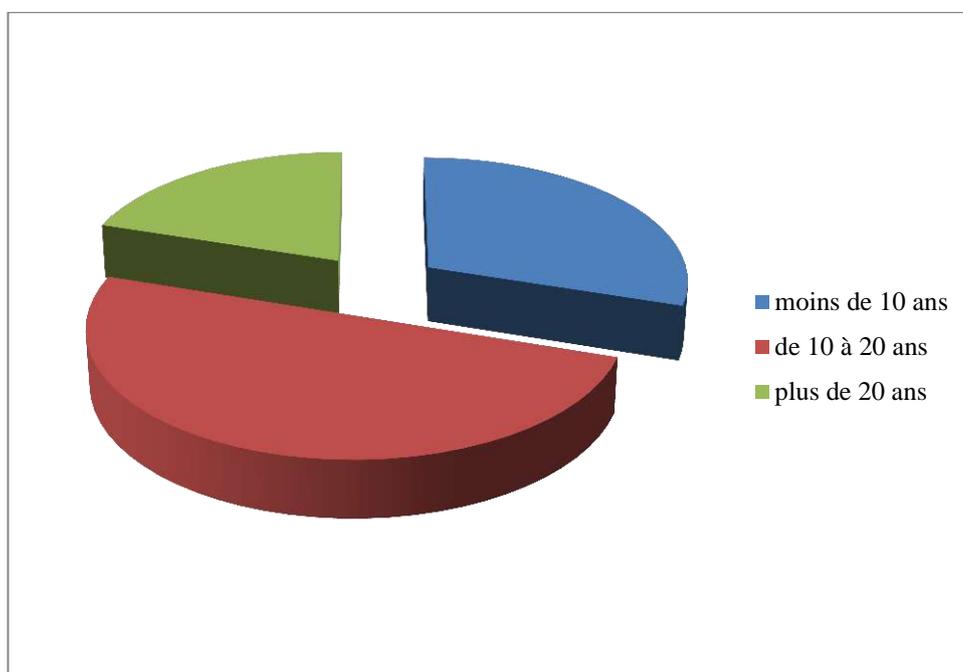


Commentaire : le taux des enseignantes élevé nous confirme que les femmes ont la vocation pour enseigner plus que les hommes.

➤ L'expérience des enseignants :

| Réponses | Le nombre | Le pourcentage |
|-----------------|-----------|----------------|
| Moins de 10 ans | 06 | 30% |
| De 10 à 20 ans | 10 | 50% |
| Plus de 20 ans | 04 | 20% |

Graphique :

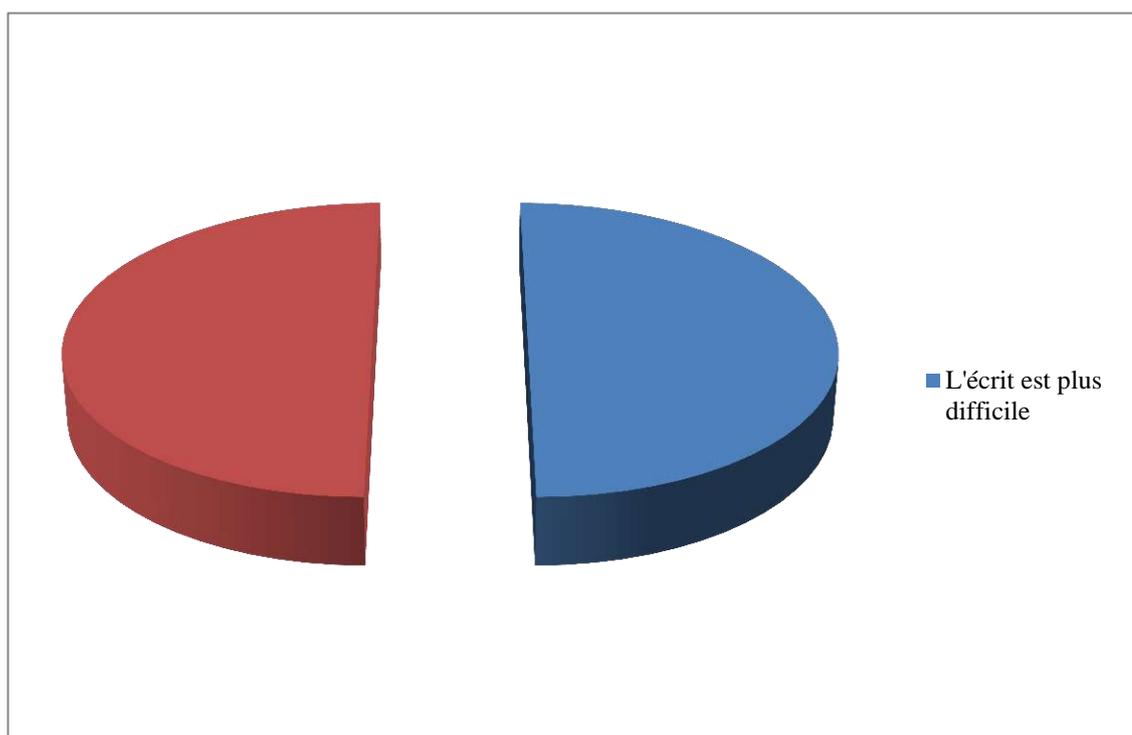


Commentaire : le tableau nous montre que les enseignants qui ont une expérience entre 10 et 20 ans dominent le secteur de l'enseignement avec 50%. Normalement, avec ce pourcentage élevé des enseignants jeunes et en même temps expérimentés nous devons avoir un meilleur résultat concernant notre expérience.

- **Question N°1 : Dans l'enseignement du FLE lequel des deux codes vous semble le plus difficile à enseigner ?**

| Réponses | Le nombre | Le pourcentage |
|----------------------------|-----------|----------------|
| L'écrit est plus difficile | 10 | 50% |
| L'oral est plus difficile | 10 | 50% |

Graphique :

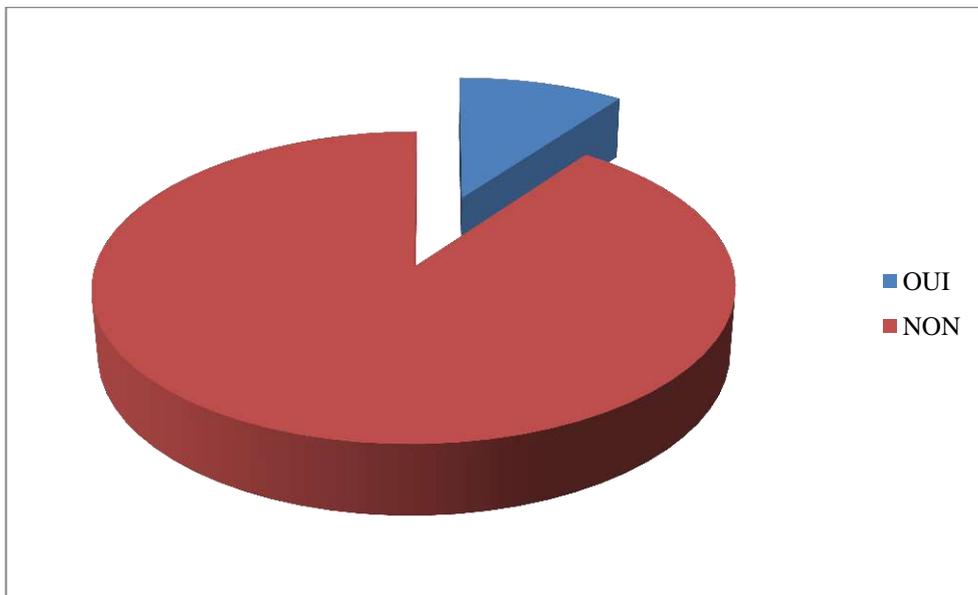


Commentaire : d'après le tableau, les résultats obtenus sont à égalité. Ce qui nous mène à dire que l'enseignement de l'oral est aussi difficile que celui de l'écrit cela, d'après les enseignants, dépend du public visé mais aussi du matériel didactique fourni dans chaque établissement.

- **Question N°2 : Les programmes sont –ils adaptés aux besoins des apprenants ?**

| Réponses | Le nombre | Le pourcentage |
|----------|-----------|----------------|
| Oui | 02 | %10 |
| Non | 18 | %90 |

Graphique :

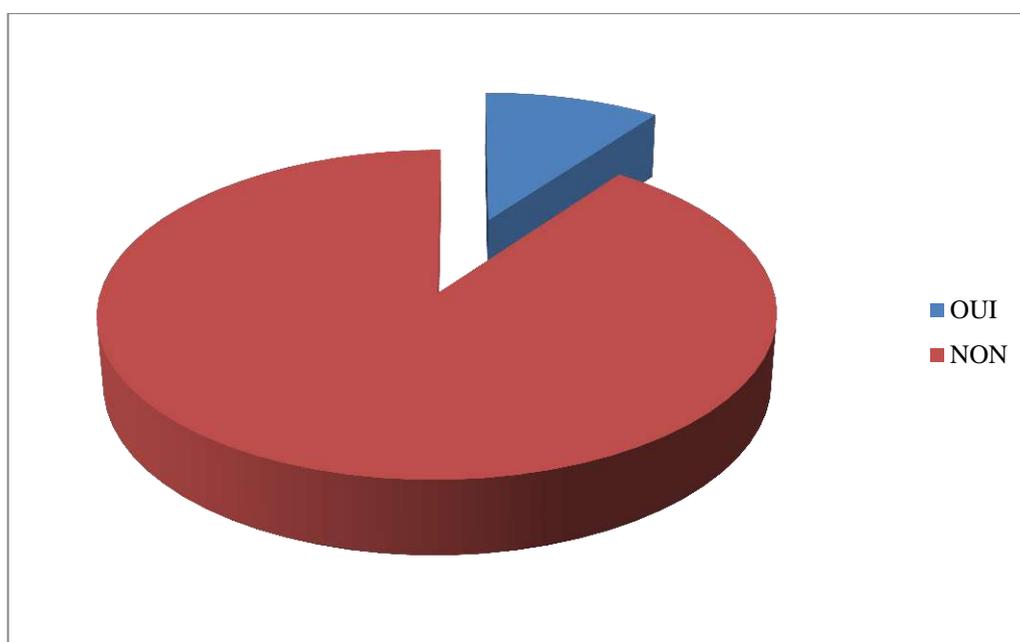


Commentaire : les enseignants confirment tous que le programme proposé pour l'enseignement de l'oral n'est pas adapté aux besoins des apprenants ni à leur niveau d'ailleurs.

- **Question N°3 : Le temps consacré à l'enseignement de l'oral est-il suffisant ?**

| Réponses | Le nombre | Le pourcentage |
|----------|-----------|----------------|
| Oui | 02 | %10 |
| Non | 18 | %90 |

Graphique :

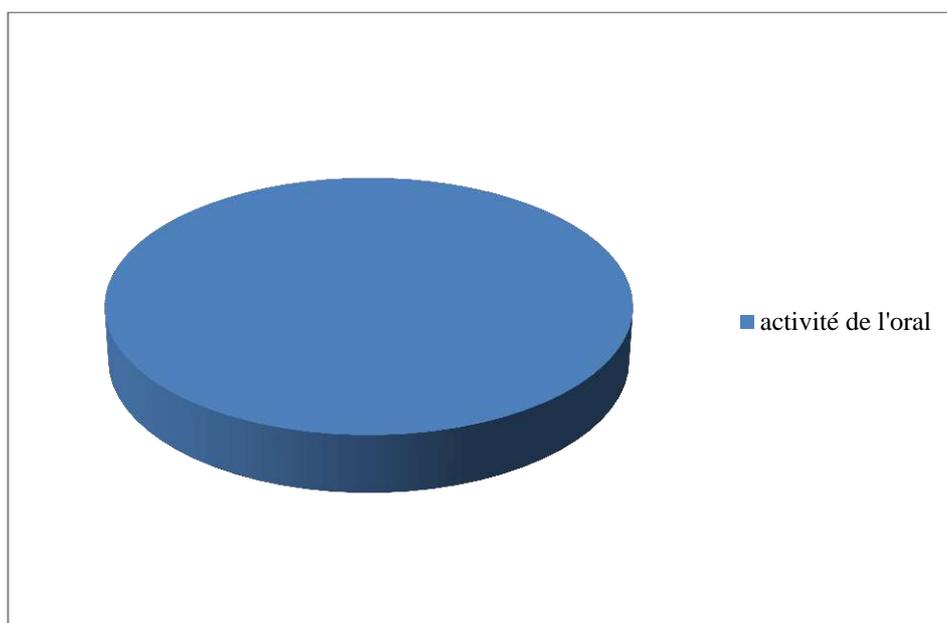


Commentaire : nous avons obtenu les mêmes résultats que la question précédente ce qui confirme que ni le programme ni le volume horaire ne sont adaptés aux besoins des apprenants du primaire en classe du FLE.

- **Question N°4 : Quelles sont les différentes activités consacrées à l'enseignement/ apprentissage de l'oral en classe du FLE (5^{ème} A.P) ?**

| Réponses | Le nombre | Le pourcentage |
|--|-----------|----------------|
| Il existe deux activités consacrées à l'enseignement de l'oral | 20 | 100% |

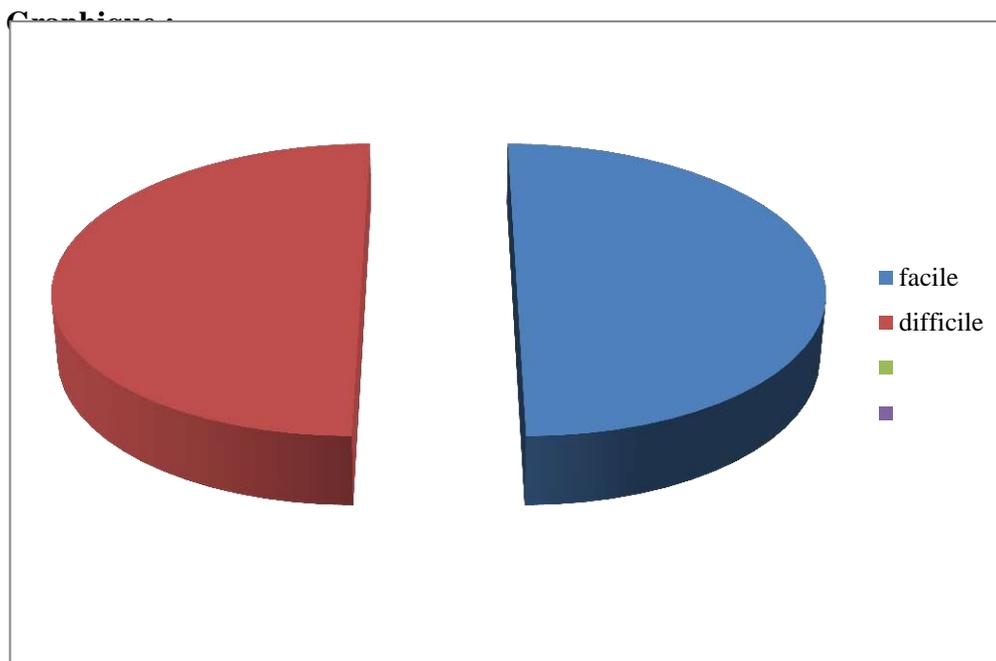
Graphique:



Commentaire : selon les enseignants il y a deux activités, dans une séquence d'apprentissage, consacrées à l'oral à savoir : la compréhension orale et l'expression orale.

- **Question N°5 : Comment jugez-vous l'enseignement/ apprentissage de l'oral ?**

| Réponses | Le nombre | Le pourcentage |
|-----------|-----------|----------------|
| facile | 10 | 50% |
| difficile | 10 | 50% |

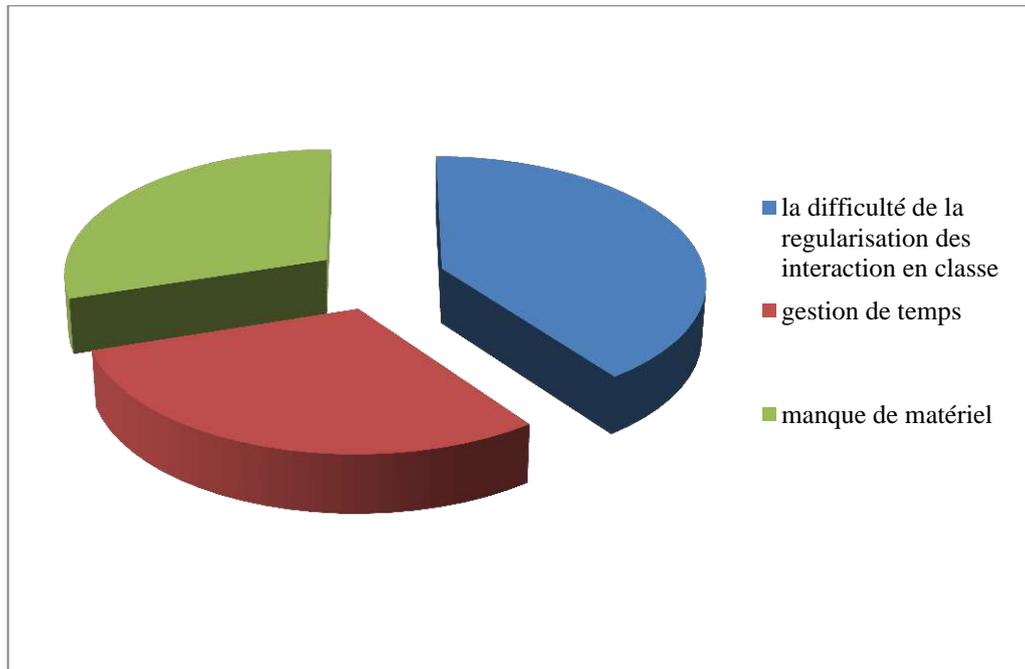


Commentaire : ce résultat reflète en vérité celui de la question N°1 car les enseignants étaient partagés entre ceux qui trouvaient que l'enseignement de l'écrit est plus difficile que celui de l'oral et ceux qui pensaient le contraire.

- **Question N° 6 : Quelles sont les difficultés que peut rencontrer un enseignant à l'oral (dans son processus d'enseignement de l'oral) ?**

| Réponses | Le nombre | Le pourcentage |
|---|-----------|----------------|
| La difficulté de la régularisation des interactions en classe | 08 | 40 % |
| La gestion du temps | 06 | 30% |
| Le manque de matériel | 06 | 30 % |

Graphique :

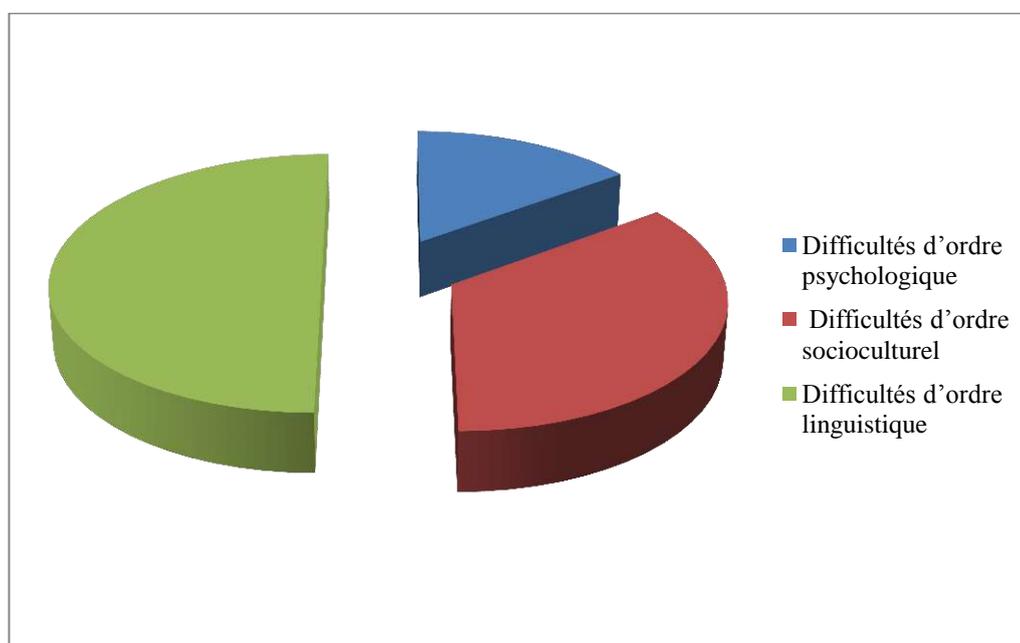


Commentaire : la majorité des enseignants sont confrontés à la difficulté de la régularisation des interactions en classe à l'oral donc c'est le problème le plus difficile à gérer par la plupart des enseignants en classe du FLE. Les deux autres difficultés sont à égalité en deuxième position.

- **Question N° 7 : Quelles sont les difficultés que peut rencontrer un apprenant à l'oral (dans son processus d'apprentissage de l'oral) ?**

| réponses | Le nombre | Le pourcentage |
|--|-----------|----------------|
| Difficultés d'ordre psychologique | 03 | 15% |
| Difficultés d'ordre socioculturel | 07 | 35% |
| Difficultés d'ordre linguistique | 10 | 50% |

Graphique :



Commentaire : Nous constatons que le problème qui se pose à l'oral chez les apprenants du FLE dans le cycle du primaire est avant tout un problème d'ordre

linguistique car les apprenants soit ils ignorent les règles de grammaire, de syntaxe ou de conjugaison etc soit ils sont incapables de réinvestir leurs connaissances linguistiques en parlant.

- **Question N° 8 : En tant qu'enseignant comment comptez-vous améliorer et développer la communication orale de vos apprenants en classe ?**

Commentaire : les enseignants du FLE au cycle du primaire jugent que la meilleure solution pour améliorer l'enseignement de l'oral en classe du français langue étrangère au primaire est de revoir et de changer : les programmes, le volume horaire et aussi l'effectif dans les classes mais aussi de fournir les moyens appropriés et le matériel adéquat pour l'enseignement de l'oral.

Conclusion :

l'enquête menée sur le terrain, à l'école primaire Mohamed Sofi Mézouar ainsi que le questionnaire destiné à un groupe d'enseignants du FLE au cycle du primaire dans la Wilaya d'AIN Témouchent nous ont permis d'apporter des réponses à la problématique posée dans l'introduction générale. A partir de l'analyse effectuée, nous avons pu comprendre et déduire que les enseignants d'une part et que les apprenants d'une autre part éprouvent beaucoup de difficultés concernant l'enseignement / apprentissage de l'oral en classe du FLE.

Conclusion générale

Conclusion générale

Dans cette recherche nous avons parlé du développement des compétences communicatives à l'oral en classe du français langue étrangère, cas d'étude : classe de la 5^{ème} année primaire. Tout au long de ce travail, nous avons essayé d'analyser d'une part le processus d'enseignement / apprentissage de l'oral en classe du FLE et d'une autre part les difficultés rencontrées par les enseignants et les apprenants du primaire.

Au cours de notre travail nous avons constaté que l'oral est un élément très important pour l'acquisition de toute langue car pour apprendre une langue nous devons d'abord commencer par l'oral pour arriver ensuite à l'écrit. Ce principe d'acquisition est appliqué dans le système éducatif algérien concernant l'enseignement/ apprentissage du français langue étrangère au cycle du primaire. L'enquête menée sur le terrain en classe de la 5^{ème} année primaire nous a vraiment permis de confirmer que l'oral a une place primordial dans le programme destiné à l'enseignement du FLE au primaire en Algérie et cela à travers les pratiques de classe auxquelles nous avons assisté. D'un côté, les activités destinées à l'enseignement/ apprentissage de l'oral à savoir la compréhension orale et la production orale sont placées au début de chaque séquence d'apprentissage et d'un autre, les moyens pédagogiques utilisés (les moyens audiovisuels) ne peuvent que faciliter l'enseignement de l'oral et favoriser la motivation chez les apprenants qui contribuent activement à la réalisation de ces activités.

Nous avons par la suite évoqué la place de l'oral dans les différentes méthodologies d'enseignement/apprentissage à partir de la méthodologie traditionnelle jusqu'à l'approche communicative ou l'approche par les compétences. Cela nous a permis de déduire que la

place de l'oral dans l'enseignement/ apprentissage des langues de manière générale et du français langue étrangère de manière particulière a beaucoup évoluée à travers le temps.

L'étude analytique de l'enquête réalisée dans la classe de la 5^{ème} année primaire à l'école Mohamed SofiMézouret du questionnaire destiné aux enseignants du FLE au primaire dans la wilaya d'Ain Témouchent, nous a permis aussi de constater que l'enseignement / apprentissage de l'oral en classe du FLE est une activité à la fois ardue et complexe et pour l'enseignant et pour l'apprenant. Ce processus demande, de la part de l'enseignant, une bonne formation, une bonne préparation ainsi qu'une bonne stratégie d'enseignement et de la part de l'apprenant de la motivation, de l'intérêt et une pratique intense.

A travers cette expérience, nous constatons que la réalité est autre car tous les objectifs proposés par le système éducatif et les efforts fournis par les équipes pédagogiques dans les établissements n'aboutissent pas aux résultats escomptés

Les enseignants et apprenants sont confrontés à de nombreux problèmes et pour pouvoir les résoudre il faudrait revoir tout le système éducatif proposé à l'enseignement de l'oral en Algérie.

Bibliographie:

ALBARELLO, 2014 , *les techniques d'enquête en sciences*

BARIBEAU, LEBRUN , 2000

Cuq. J .Pierre, 2003, Dictionnaire de didactique du français langue étrangère et seconde, CLE international, Paris.

Charmeux Éveline. 1975. La lecture à l'école. CEDIC.

CUQ, J.- P. 2003Dictionnaire de didactique du français langue étrangère et seconde, Paris, CLE international.

CUQ Jean-Pierre, GRUCA Isabelle 2005 *Cours de didactique du français langue étrangère et seconde*, Grenoble, Presses Universitaires de Grenoble.

CUQ Jean-Pierre & GRUCA Isabelle 2005, Cours de didactique du français langue étrangère et seconde, Paris, PUG, Coll. FLE,

HALTE, J.-F. & M. RISPAIL 2005L'oral dans la classe. Compétences, enseignement, activités, Paris, L'Harmattan.

Henri Boyer, MICHEL BUTZBACH, MICHEL PENDAUX, « *nouvelle introduction à la didactique du FLE*, Ed. Corine Bouth-Odot, France,

Jean-Pierre Robert, 2002, *Dictionnaire pratique de la didactique du FLE*, ophrys, Paris,

Jean-Pierre CUQ, 2003 dictionnaire de didactique du français langue étrangère et seconde, CLE international,

Le Robert, 1991, Dictionnaire d'Aujourd'hui, Alain Ray, Canada.

Le Petit Larousse illustré, 1995, Larousse, Paris.

Le Dictionnaire HACHETTE, 1995, encyclopédique, HACHATTE, Paris..

Le Petit Robert de la langue française, 2006, dictionnaire Le Robert, Paris.

MOIRAND Sophie (1982) *Enseigner à communiquer en langue étrangère*, Paris, Hachette.

Michel D. Laurier, Robert Tousiquat, Dominique Morissette. 2005. *Les principes de la mesure et de l'évaluation des apprentissages*. France : Gaétan Morin.

ROBERT Jean-Pierre (2002) *Dictionnaire pratique de didactique du FLE*, Paris, Editions Ophrys.

ROBERT J-P , 2002,.*Dictionnaire pratique de didactique du FLE*, Ophrys,

R.LAZURE. 1994. *Pour un apprentissage réussi de l'oral en classe*. Les Publications Québec français..

Saussure, 1971. *cours de linguistique generale*, éd.bammy et sechehayé,.

SOREZ Hélène, 1995. *Prendre la parole*, Paris, HATIER.

<http://www.banqoutils.education.gouv.fr/>

<https://www.classedefle.com/2019/10/quest-ce-que-loral.html>

Table des matières :

| | |
|---|-----------|
| Introduction générale | 10 |
| Problématique..... | 11 |
| Hypothèses..... | 11 |
| Constat et méthodologie de recherche..... | 12 |
| CHAPITRE 01 : L’oral en classe du FLE | |
| Introduction..... | 15 |
| I. Définition de quelques concepts de base..... | 15 |
| I.1. L’enseignement /apprentissage..... | 15 |
| I.2. La didactique des langues..... | 16 |
| I.3. La didactique de l’oral..... | 17 |
| I.4. La compétence de l’oral..... | 18 |
| I.4.1. La définition de compétence | 18 |
| I.4.2. La définition de l’oral..... | 19 |
| I.4.3. La définition de la compétence de l’oral..... | 20 |
| II. L’évolution de l’oral dans la différente méthodologie d’enseignement /apprentissage du FLE | 22 |
| II.1. La méthodologie traditionnelle..... | 23 |
| II.2. La méthodologie directe..... | 23 |
| II.3. La méthodologie audio-visuelle | 24 |
| II.4. La méthodologie(SGAV) structuro-globale audio -visuelle | 24 |
| II.5. L’approche communicative..... | 25 |
| III. Le rôle de l’oral en classe du FLE..... | 26 |
| III.1. L’évaluation de l’oral en FLE..... | 28 |
| III.2. Les difficultés de l’oral en classe du FLE..... | 29 |
| III.2.1. Les difficultés rencontrées de la part des enseignants..... | 29 |
| III.2.2. Les difficultés rencontrées des apprenants..... | 30 |
| Conclusion | 32 |
| CHAPITRE02 : Le cadre expérimental de la recherche | |
| Introduction..... | 34 |

| | | |
|------------|--|----|
| I. | Partie 01 : Observations en classe (l'enquête sur le terrain) | 34 |
| | I.1. Le cadre et le lieu de l'enquête..... | 34 |
| | I.2. Le déroulement de l'enquête | 37 |
| | I.3. L'analyse de l'enquête..... | 56 |
| II. | Partie 02 : Outils de recherche(le questionnaire)..... | 58 |
| | II.1. L'analyse du questionnaire | 58 |
| | II.2. L'analyse des résultats obtenus..... | 58 |
| | Conclusion..... | 67 |
| | Conclusion générale | 70 |

Bibliographie

Annexe

Annexes

Fiches

pédagogiques

Les fiches de l'enseignante

Projet n° 3 : Qu'est – ce qu'une catastrophe naturelle ?

Durée : 45m.n

Séquence n° 1 : Quand je serai grand.

Discipline : oral / compréhension

Activité : écoute d'un message oral pour retrouver l'essentiel d'un message oral.

Objectifs :

- ❖ **Identification du thème général.**
- ❖ **Enrichissement du vocabulaire.**

Actes de parole : présenter un métier de sauveteur.

Matériels : support audio/visuel, micro-portable, data show, baffles, images.

TITRE : Quand je serai grand.

Démarche

- ❖ **Prérequis :** demander aux apprenants de deviner les noms de métiers représentés dans les images.
- ❖ **Mise en situation :** (la pré-écoute) faire passer la vidéo en entier sans le son, les apprenants doivent émettre des hypothèses de sens. Accepter toutes les propositions émises par ces derniers, les rapporter au tableau pour les vérifier par la suite.
- ❖ **Moment d'analyse :** (la première écoute) rediffuser la vidéo, cette fois-ci avec le son. C'est le moment où l'apprenant est appelé à vérifier ses hypothèses de sens une par une.
- ❖ **Moment d'observation et d'écoute méthodique : (les écoutes sélectives)**
Faire passer la vidéo en plusieurs séquences, chacune devant être précédée par une question afin de permettre aux apprenants de chercher et de sélectionner des informations dans le support oral.
- ❖ **Moment d'évaluation :** inviter les apprenants à faire un petit résumé oral et à récapituler toutes les informations retenues en mettant en œuvre les actes de parole acquis pendant la séance (corriger les mauvaises postures).

Proposer aux apprenants de jouer, il s'agit d'un jeu de devinettes : diffuser des images portant les différents objets qu'utilise le pompier dans son travail (des gants, un casque, un masque, etc.) Au tableau en utilisant le data show et les apprenants doivent deviner le nom de chaque objet.

Projet n° 3 : Qu'est – ce qu'une catastrophe naturelle ?

Durée : 45m.n

Séquence n° 1 : Quand je serai grand.

Discipline : oral / production 1

Activité : écoute d'un message oral pour repérer et reproduire des actes de parole.

Objectifs :

- ❖ **Identification de thème général.**
- ❖ **Identification et reproduction orale des actes de parole.**
- ❖ **Enrichissement du vocabulaire.**

Actes de parole : présenter un métier de sauveteur.

Matériels : support audio/visuel, micro-portable, data show, baffles, images.

TITRE : Quand je serai grand.

Démarche

Prérequis : demander aux apprenants de récapituler et de résumer ce qui a été vu pendant la séance passée.

- ❖ **Mise en situation :** faire passer la vidéo (un support audio-visuel de la séance de l'oral / compréhension) en entier. Cette fois-ci le but est différent, il s'agit de mémoriser et de reproduire les actes de parole visés, à savoir : présenter un métier de sauveteur (il s'agit dans notre cas du métier du pompier).
- ❖ **Moment d'analyse :** proposer aux élèves un jeu de rôle (une saynète), l'enseignante participe en classe avec ses élèves pour leur donner l'exemple.
- ❖ **Moment d'observation et d'écoute méthodique :** faire monter au tableau les élèves au fur et à mesure en binôme pour reproduire dans un jeu de saynètes les actes de paroles objet d'étude, encourager et corriger les mauvaises postures.
- ❖ **Moment d'évaluation :** changer la situation de communication, au lieu de présenter le pompier inviter les apprenants à choisir un autre métier de sauveteurs : le médecin, le soldat ou l'infirmier. Les apprenants passent au tableau à tour de rôle pour présenter le métier de leur choix. Encourager et corriger les mauvaises postures.

Projet n° 3 : Qu'est – ce qu'une catastrophe naturelle ?

Durée : 45m.n

Séquence n° 1 : Quand je serai grand.

Discipline : oral / production 2 (entraînement à l'écrit)

Activité : écoute d'un message oral pour repérer et reproduire des actes de parole pour préparer la production écrite.

Objectifs :

- ❖ **Identification des actes de parole.**
- ❖ **Enrichissement du vocabulaire.**
- ❖ **Production d'un énoncé oral de manière intelligible.**
- ❖ **Entraînement à la production écrite.**

Actes de parole : présenter un métier de sauveteur.

Matériels : support audio/visuel, micro-portable, data show, baffles, images.

TITRE : Quand je serai grand.

Démarche

Prérequis : faire un bref rappel du thème du projet et de la séquence tenante mentionner les au tableau. Inviter les élèves à faire un petit rappel de la vidéo étudiée pendant la première séance de la séquence c'est-à-dire pendant la séance de l'oral/compréhension.

- ❖ **Mise en situation :** présenter des images de différents métiers mélangés, les élèves doivent sélectionner et choisir ceux qui représentent les métiers de sauveteurs c'est-à-dire : le pompier, le médecin, le soldat et l'infirmier. Puis, ils doivent les coller au tableau.
- ❖ **Moment d'observation et d'écoute méthodique:** faire passer quelques élèves volontaires au tableau pour reproduire la saynète de la séance de l'oral / production1. La maitresse doit participer et jouer avec les enfants pour créer un climat de confiance et de convivialité et pour corriger de manière indirecte les mauvaises postures.
- ❖ **Moment d'analyse:** proposer aux enfants de choisir une image parmi celles collées au tableau qui représentent les quatre métiers de sauveteurs. Puis, en parallèle de chercher dans une boîte d'autres images qui ont un rapport avec le métier choisi, par exemple : les outils, le lieu de travail, les actions, etc. les enfants doivent deviner le nom de chaque objet trouvé pour construire et pour enrichir la boîte à outils.

- ❖ **Moment de récapitulation et de reformulation :** après avoir construit la consigne avec la complicité des apprenants, et après avoir assuré la compréhension et souligné les mots clés. Inviter les élèves à présenter le métier de la boîte à outils en quelques phrases simples et en utilisant les mots de la boîte à outils ; faire passer au tableau le plus grand nombre d'élèves possible. (corriger /encourager).

- ❖ **Moment d'évaluation :** proposer aux élèves un concours de la meilleure production orale avec la distribution des bons points.

Projet n° 3 : Qu'est – ce qu'une catastrophe naturelle ?

Durée : 45m.n

Séquence n° 2 : Que devons-nous faire ?

Discipline : oral / compréhension

Activité : écoute d'un message oral pour retrouver l'essentiel d'un message oral.

Objectifs :

- ❖ **Identification du thème général.**
- ❖ **Enrichissement du vocabulaire.**

Actes de parole : donner des informations sur u fait/ expliquer un évènement.

Matériels : support audio/visuel, micro-portable, data show, baffles, images.

TITRE : Que devons-nous faire ?

Démarche

- ❖ **Prérequis :** demander aux apprenants de deviner les noms des catastrophes naturelles représentées dans des images.
- ❖ **Mise en situation :** (la pré-écoute) faire passer la vidéo en entier sans le son, les apprenants doivent émettre des hypothèses de sens. Accepter toutes les propositions émises par ces derniers, les rapporter au tableau pour les vérifier par la suite.
- ❖ **Moment d'analyse :** (la première écoute) rediffuser la vidéo, cette fois-ci avec le son. C'est le moment où l'apprenant est appelé à vérifier ses hypothèses de sens une par une.
- ❖ **Moment d'observation et d'écoute méthodique : (les écoutes sélectives)**
Faire passer la vidéo en plusieurs séquences, chacune devant être précédée par une question afin de permettre aux apprenants de chercher et de sélectionner des informations dans le support oral.

Moment d'évaluation : inviter les apprenants à faire un petit résumé oral et à récapituler toutes les informations retenues en mettant en œuvre les actes de parole acquis pendant la séance (corriger les mauvaises postures).

Projet n° 3 : Qu'est – ce qu'une catastrophe naturelle ?

Durée : 45m.n

Séquence n° 2 : Que devons-nous faire ?

Discipline : oral / production 1

Activité : écoute d'un message oral pour repérer et reproduire des actes de parole.

Objectifs :

- ❖ **Identification de thème général.**
- ❖ **Identification et reproduction orale des actes de parole.**
- ❖ **Enrichissement du vocabulaire.**

Actes de parole : donner des informations sur u fait/ expliquer un évènement.

Matériels : support audio/visuel, micro-portable, data show, baffles, images.

TITRE : Que devons-nous faire ?

Démarche

Prérequis : demander aux apprenants de récapituler et de résumer ce qui a été vu pendant la séance passée.

- ❖ **Mise en situation :** faire passer la vidéo (un support audio-visuel de la séance de l'oral / compréhension) en entier. Cette fois-ci le but est différent, il s'agit de mémoriser et de reproduire les actes de parole visés, à savoir : donner des informations sur une catastrophe naturelle.
- ❖ **Moment d'analyse :** inviter les élèves au tableau pour présenter la catastrophe naturelle de la vidéo. Corriger en même temps les mauvaises postures.

- ❖ **Moment d'évaluation :** proposer aux élèves un concours de la meilleure présentation en distribuant les bons points. (corriger/ encourager)

Projet n° 3 : Qu'est – ce qu'une catastrophe naturelle ?

Durée : 45m.n

Séquence n° 2 : Que devons-nous faire ?

Discipline : oral / production 2 (entraînement à l'écrit)

Activité : écoute d'un message oral pour repérer et reproduire des actes de parole pour préparer la production écrite.

Objectifs :

- ❖ **Identification des actes de parole.**
- ❖ **Enrichissement du vocabulaire.**
- ❖ **Production d'un énoncé oral de manière intelligible.**
- ❖ **Entraînement à la production écrite.**

Actes de parole : donner des informations sur u fait/ expliquer un évènement.

Matériels : support audio/visuel, micro-portable, data show, baffles, images.

TITRE : Que devons-nous faire ?

Démarche

Prérequis : faire un bref rappel du thème du projet et de la séquence tenante mentionner les au tableau. Inviter les élèves à faire un petit rappel de la vidéo étudiée pendant la première séance de la séquence c'est-à- dire pendant la séance de l'oral/compréhension.

- ❖ **Mise en situation :** présenter des images de différents faits et d'évènements, les élèves doivent sélectionner et choisir ceux qui représentent des catastrophes naturelles. Puis, ils doivent les coller au tableau.
- ❖ **Moment d'observation et d'écoute méthodique:** faire passer quelques élèves volontaires au tableau pour reproduire la saynète de la séance de l'oral / production1. La maitresse doit participer avec les enfants pour créer un climat de confiance et de convivialité et pour corriger de manière indirecte les mauvaises postures.
- ❖ **Moment d'analyse:** proposer aux enfants de choisir une image parmi celles collées au tableau qui représentent des catastrophes naturelles. Puis, en parallèle de chercher dans une boîte d'autres images qui ont un rapport avec cette dernière, par exemple : ses causes et ses conséquences. les enfants doivent deviner les mots utiles pour construire et pour enrichir la boîte à outils.
- ❖ **Moment de récapitulation et de reformulation :** après avoir construit la consigne avec la complicité des apprenants, et après avoir assuré la

compréhension et souligné les mots clés. Inviter les élèves à présenter la catastrophe naturelle de la boîte à outils en quelques phrases simples et en utilisant les mots de la boîte à outils ; faire passer au tableau le plus grand nombre d'élèves possible. (corriger /encourager).

Moment d'évaluation : proposer aux élèves un concours de la meilleure production orale avec la distribution des bons points.

Matériel didactique















Grille d'observation

La grille d'observation

Les variantes de la grille d'observation

| | |
|---------------------|--|
| Projet 3 | Qu'est-ce qu'une catastrophe naturelle |
| séquences 1 - 2 | Quand je serai grand. |
| Séances | Compréhension orale Production orale 1 et 2 |
| Affichage | Existant, claire et bien agencé |
| Décoration | La classe décorée et propre |
| Projet précédent | C'est un lieu exceptionnel |
| Effectif des élèves | important |
| Matériel didactique | Riche et varié |
| Nature : | Environnement adapté |
| Préparation | Bien élaborée |

Observation de l'activité :

| Type de variable | Nom de la variable | Critères différenciateurs ou micro variables | Indicateurs | |
|--|---|---|--|---|
| Structuration et mise en œuvre de l'enseignement/apprentissage | Organisation des contenus | - Mode de transformation des contenus | -L'enseignant adapte-il les contenus au niveau de ses apprenants. | × |
| | | -Mode d'organisation des contenus | -l'enseignant propose t-il une situation problème. -Propose t-il une situation signifiante -Schématise t-il les étapes de la procédure -procède-t-il à la modélisation en expliquant et démontrant la façon de procéder | × |
| | Activités sur les contenus | - activité de restitution - activité cognitive | -Propose-t-il des activités basées sur : -des tâches complexes -application systématique - un apprentissage intégré | × |
| Variables processuelles | Dynamique de l'activité scolaire chez le professeur | - sanctions négatives | -motive-t-il ses apprenants -réprimande-t-il ses apprenants -Encourage-t-il la participation des apprenants | × |
| | | - questionnement | -Interaction professeur/apprenants -Interaction apprenant/apprenant -Encourage-t-il l'autonomie de l'apprenant | × |

| | | | | |
|------------------------------|--------------------------------------|--|---|---|
| | | <ul style="list-style-type: none"> - relance de la dynamique | <ul style="list-style-type: none"> -Favorise-t-il l'apprentissage coopératif -Aide-t-il les apprenants à mobiliser les acquis -Enonce-t-il les critères de réussite× | <ul style="list-style-type: none"> × × × |
| | | <ul style="list-style-type: none"> - feedbacks | <ul style="list-style-type: none"> -positifs× -négatifs | <ul style="list-style-type: none"> × |
| | Types de consignes | Procédures <ul style="list-style-type: none"> - guidage - critères× | <ul style="list-style-type: none"> - oriente-t-il les apprenants dans leur apprentissage -Rappel-t-il le projet× | <ul style="list-style-type: none"> × × |
| | Registres de la communication | registre technique <ul style="list-style-type: none"> - registre scolaire× - registre familial - registre abstrait | | <ul style="list-style-type: none"> × |
| Cadre matériel et dispositif | Situation géographique du Professeur | <ul style="list-style-type: none"> devant les élèves× - au niveau des élèves× - derrière les élèves× | | |
| | Organisation temporelle | durée de chaque activité <ul style="list-style-type: none"> - temps de parole du Professeur- durée des discussions -individuelles (inaudibles) | | 45 mn 20mn 25mn |
| | Matériel et supports Didactiques | <ul style="list-style-type: none"> utilise le tableau × - utilise le manuel - utilise un autre support× | | <ul style="list-style-type: none"> × × |

Tableau 1. Grille d'analyse utilisée (d'après Bru, 1992) modifiée suivant notre objectif

Échantillon du questionnaire

Questionnaire

Dans le cadre d'une recherche universitaire intitulée «Le développement des compétences orales en classe du FLE» cas des apprenants de la 5^{ème} année primaire. Nous vous invitons à bien vouloir répondre aux questions suivantes :

Le profil des enquêtés :

1. Sexe :

Femme Homme

2. Expérience d'enseignement :

Moins de 10 ans De 10 à 20 ans Plus de 20 ans

3. Dans l'enseignement du FLE lequel des deux codes vous semble le plus difficile à enseigner ?

L'oral L'écrit

4. Les programmes sont –ils adaptés aux besoins des apprenants ?

Oui Non

5. Le temps consacré à l'enseignement de l'oral est-il suffisant ?

Oui Non

6. Quelles sont les différentes activités consacrées à l'enseignement/ apprentissage de l'oral en classe du FLE (5^{ème} A.P) ?

.....
.....
.....
.....
.....

7. Comment jugez-vous l'enseignement/ apprentissage de l'oral ?

Facile

difficile

8. Quelles sont les difficultés que peut rencontrer un enseignant à l'oral (dans son processus d'enseignement de l'oral) ?

.....
.....
.....
.....
.....
.....
.....

9. Quelles sont les difficultés que peut rencontrer un apprenant à l'oral (dans son processus d'apprentissage de l'oral) ?

.....
.....
.....
.....
.....

10. En tant qu'enseignant comment comptez-vous améliorer et développer la communication orale de vos apprenants en classe ?

.....
.....
.....
.....
.....

nous vous remercions pour votre collaboration.

Questionnaire

Dans le cadre d'une recherche universitaire intitulée «Le développement des compétences orales en classe du FLE» cas des apprenants de la 5^{ème} année primaire. Nous vous invitons à bien vouloir répondre aux questions suivantes :

Le profil des enquêtés :

1. Sexe :

Femme

Homme

2. Expérience d'enseignement :

Moins de 10 ans De 10 à 20 ans Plus de 20 ans

3. Dans l'enseignement du FLE lequel des deux codes vous semble le plus difficile à enseigner ?

L'oral

L'écrit

4. Les programmes sont-ils adaptés aux besoins des apprenants ?

Oui

Non

5. Le temps consacré à l'enseignement de l'oral est-il suffisant ?

Oui

Non

6. Quelles sont les différentes activités consacrées à l'enseignement/ apprentissage de l'oral en classe du FLE (5^{ème} A.P) ?

..... Compréhension / oral

..... expression / oral

7. Comment jugez-vous l'enseignement/ apprentissage de l'oral ?

Facile

difficile

8. Quelles sont les difficultés que peut rencontrer un enseignant à l'oral (dans son processus d'enseignement de l'oral) ?

L'ignorance des différentes règles de syntaxe, de grammaire ou de conjugaison.

9. Quelles les difficultés que peut rencontrer un apprenant à l'oral (dans son processus d'apprentissage de l'oral) ?

Le manque de matériels / le manque de motivation.

10. En tant qu'enseignant comment comptez-vous améliorer et développer la communication orale de vos apprenants en classe ?

Programmer des formations pour les enseignants, changer les programmes, et le volume horaire.

nous vous remercions pour votre collaboration.

Questionnaire

Dans le cadre d'une recherche universitaire intitulée «Le développement des compétences orales en classe du FLE» cas des apprenants de la 5^{ème} année primaire. Nous vous invitons à bien vouloir répondre aux questions suivantes :

Le profil des enquêtés :

1. Sexe :

Femme

Homme

2. Expérience d'enseignement :

Moins de 10 ans De 10 à 20 ans Plus de 20 ans

3. Dans l'enseignement du FLE lequel des deux codes vous semble le plus difficile à enseigner ?

L'oral

L'écrit

4. Les programmes sont-ils adaptés aux besoins des apprenants ?

Oui

Non

5. Le temps consacré à l'enseignement de l'oral est-il suffisant ?

Oui

Non

6. Quelles sont les différentes activités consacrées à l'enseignement/ apprentissage de l'oral en classe du FLE (5^{ème} A.P) ?

.....
..... compréhension / oral
.....
..... expression / oral
.....

7. Comment jugez-vous l'enseignement/ apprentissage de l'oral ?

Facile

difficile

8. Quelles sont les difficultés que peut rencontrer un enseignant à l'oral (dans son processus d'enseignement de l'oral) ?

Les enseignants manquent de matériel qui facilite les activités de l'oral.

9. Quelles ^{sont} les difficultés que peut rencontrer un apprenant à l'oral (dans son processus d'apprentissage de l'oral) ?

Les élèves n'arrivent pas à réinvestir leurs acquis ou ils les ignorent complètement.

10. En tant qu'enseignant comment comptez-vous améliorer et développer la communication orale de vos apprenants en classe ?

Les enseignants doivent laisser le plus souvent la parole aux élèves / changement des programmes destinés à l'oral en classe de F. LE

nous vous remercions pour votre collaboration.

Questionnaire

Dans le cadre d'une recherche universitaire intitulée «Le développement des compétences orales en classe du FLE» cas des apprenants de la 5^{ème} année primaire. Nous vous invitons à bien vouloir répondre aux questions suivantes :

Le profil des enquêtés :

1. Sexe :

Femme

Homme

2. Expérience d'enseignement :

Moins de 10 ans

De 10 à 20 ans

Plus de 20 ans

3. Dans l'enseignement du FLE lequel des deux codes vous semble le plus difficile à enseigner ?

L'oral

L'écrit

4. Les programmes sont-ils adaptés aux besoins des apprenants ?

Oui

Non

5. Le temps consacré à l'enseignement de l'oral est-il suffisant ?

Oui

Non

6. Quelles sont les différentes activités consacrées à l'enseignement/ apprentissage de l'oral en classe du FLE (5^{ème} A.P) ?

..... compréhension orale

..... expression orale

7. Comment jugez-vous l'enseignement/ apprentissage de l'oral ?

Facile

difficile

8. Quelles sont les difficultés que peut rencontrer un enseignant à l'oral (dans son processus d'enseignement de l'oral) ?

..... est assez surchargée.....
..... temps insuffisant.....
..... manque de moyens adéquats.....
.....
.....

9. Quelles ^{sont} les difficultés que peut rencontrer un apprenant à l'oral (dans son processus d'apprentissage de l'oral) ?

..... en tant que langue étrangère, l'apprenant
..... éprouve des difficultés dans la mesure où
..... il ne la parle qu'en classe.....
.....
.....

10. En tant qu'enseignant comment comptez-vous améliorer et développer la communication orale de vos apprenants en classe ?

..... favoriser les activités orales et les.....
..... interactions entre les élèves.....
..... scénarios, chansons, jeux etc.....
.....
.....

nous vous remercions pour votre collaboration.

Questionnaire

Dans le cadre d'une recherche universitaire intitulée «Le développement des compétences orales en classe du FLE» cas des apprenants de la 5^{ème} année primaire. Nous vous invitons à bien vouloir répondre aux questions suivantes :

Le profil des enquêtés :

1. Sexe :

Femme

Homme

2. Expérience d'enseignement :

Moins de 10 ans De 10 à 20 ans Plus de 20 ans

3. Dans l'enseignement du FLE lequel des deux codes vous semble le plus difficile à enseigner ?

L'oral

L'écrit

4. Les programmes sont-ils adaptés aux besoins des apprenants ?

Oui

Non

5. Le temps consacré à l'enseignement de l'oral est-il suffisant ?

Oui

Non

6. Quelles sont les différentes activités consacrées à l'enseignement/ apprentissage de l'oral en classe du FLE (5^{ème} A.P) ?

.....
..... *compréhension orale*

.....
..... *expression orale*

7. Comment jugez-vous l'enseignement/ apprentissage de l'oral ?

Facile

difficile

8. Quelles sont les difficultés que peut rencontrer un enseignant à l'oral (dans son processus d'enseignement de l'oral) ?

* La gestion du temps et l'efficacité des élèves
* La non adaptation des programmes aux besoins des élèves

9. Quelles les difficultés que peut rencontrer un apprenant à l'oral (dans son processus d'apprentissage de l'oral) ?

Les problèmes de prononciation et d'articulation
de certains sons

10. En tant qu'enseignant comment comptez-vous améliorer et développer la communication orale de vos apprenants en classe ?

* Adapter les programmes aux besoins des élèves.
*

nous vous remercions pour votre collaboration.

Questionnaire

Dans le cadre d'une recherche universitaire intitulée «Le développement des compétences orales en classe du FLE» cas des apprenants de la 5^{ème} année primaire. Nous vous invitons à bien vouloir répondre aux questions suivantes :

Le profil des enquêtés :

1. Sexe :

Femme

Homme

2. Expérience d'enseignement :

Moins de 10 ans

De 10 à 20 ans

Plus de 20 ans

3. Dans l'enseignement du FLE lequel des deux codes vous semble le plus difficile à enseigner ?

L'oral

L'écrit

4. Les programmes sont-ils adaptés aux besoins des apprenants ?

Oui

Non

5. Le temps consacré à l'enseignement de l'oral est-il suffisant ?

Oui

Non

6. Quelles sont les différentes activités consacrées à l'enseignement/ apprentissage de l'oral en classe du FLE (5^{ème} A.P) ?

La compréhension l'oral

La production l'oral

7. Comment jugez-vous l'enseignement/ apprentissage de l'oral ?

Facile

difficile

8. Quelles sont les difficultés que peut rencontrer un enseignant à l'oral (dans son processus d'enseignement de l'oral) ?

L'élève ne peut pas comprendre
L'élève a peur de faire des erreurs...
Un élève timide... il ne peut pas s'exprimer

9. Quelles les difficultés que peut rencontrer un apprenant à l'oral (dans son processus d'apprentissage de l'oral) ?

Le bagage linguistique pauvre
L'incompréhension de la langue
Un manque de confiance

10. En tant qu'enseignant comment comptez-vous améliorer et développer la communication orale de vos apprenants en classe ?

Créer un climat de confiance
La motivation (avec des activités, des
bons points...) - travail de groupe
La lecture pour enrichir le bagage
linguistique de l'apprenant

nous vous remercions pour votre collaboration.

Questionnaire

Dans le cadre d'une recherche universitaire intitulée «Le développement des compétences orales en classe du FLE» cas des apprenants de la 5^{ème} année primaire. Nous vous invitons à bien vouloir répondre aux questions suivantes :

Le profil des enquêtés :

1. Sexe :

Femme

Homme

2. Expérience d'enseignement :

Moins de 10 ans De 10 à 20 ans Plus de 20 ans

3. Dans l'enseignement du FLE lequel des deux codes vous semble le plus difficile à enseigner ?

L'oral

L'écrit

4. Les programmes sont-ils adaptés aux besoins des apprenants ?

Oui

Non

5. Le temps consacré à l'enseignement de l'oral est-il suffisant ?

Oui

Non

6. Quelles sont les différentes activités consacrées à l'enseignement/ apprentissage de l'oral en classe du FLE (5^{ème} A.P) ?

.....
oral / compréhension.....

.....
oral / production.....

7. Comment jugez-vous l'enseignement/ apprentissage de l'oral ?

Facile

difficile

Questionnaire

Dans le cadre d'une recherche universitaire intitulée «Le développement des compétences orales en classe du FLE» cas des apprenants de la 5^{ème} année primaire. Nous vous invitons à bien vouloir répondre aux questions suivantes :

Le profil des enquêtés :

1. Sexe :

Femme

Homme

2. Expérience d'enseignement :

Moins de 10 ans

De 10 à 20 ans

Plus de 20 ans

3. Dans l'enseignement du FLE lequel des deux codes vous semble le plus difficile à enseigner ?

L'oral

L'écrit

4. Les programmes sont-ils adaptés aux besoins des apprenants ?

Oui

Non

5. Le temps consacré à l'enseignement de l'oral est-il suffisant ?

Oui

Non

6. Quelles sont les différentes activités consacrées à l'enseignement/ apprentissage de l'oral en classe du FLE (5^{ème} A.P) ?

..... oral .. compréhension / oral .. production

.....

.....

7. Comment jugez-vous l'enseignement/ apprentissage de l'oral ?

Facile

difficile